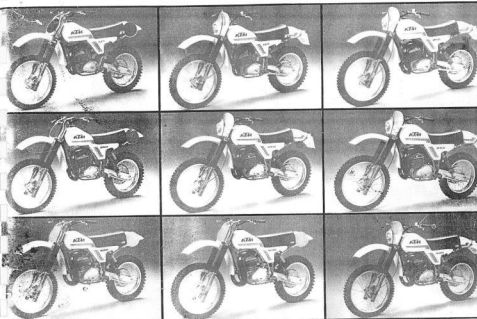




KTM MC '81 / GS '81



ERSATZTEILKATALOG

Spare parts manual

Pezzi di ricambio

Catalogue des pièces détachées

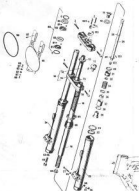
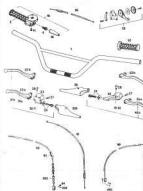
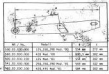
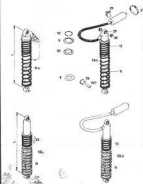
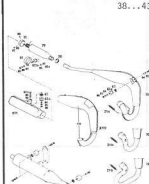
AUSGABE JANUAR '81 / Edition Janvier '81 / Edizione Gennaio '81 / Edition Janvier '81



**ORIGINAL
ERSATZTEILE**

INHALTSVERZEICHNIS / INDEX

INDICE / TABLE DES MATIERES

TELECARTEL TELESCOPIC FRONT FORK FORCELLA ANTERIORE FOURCHE AVANT	01 LEHNER, LEHNERSTATUREN HANDBREMSE, CONTROLS HANDBREKE, LEVER, GUIDER	02 FÄHRER TELAIO PIAPE CADRE 125/250 350...495	03a 03b
SEITE / Page / Pagina / Page 4...13 	14...17 	18...29 	
SOMINGARY FORCELLONE SWENARM BRAS OSCILLANT	03c FEDERBEINE AMPIRETTI (ZARONI) SHOCK ABSORBERS AMPIRETTI/ISSURS OHLINS	04a AUSPUFFANLAGE TUBO SCARICO EXHAUST SYSTEM ECCAPPAMENT 125 BV	05a
30...33  	04b FEDERBEINE AMPIRETTI (ZARONI) SHOCK ABSORBERS AMPIRETTI/ISSURS BELSTEIN 34...37 	05b AUSPUFFANLAGE TUBO SCARICO EXHAUST SYSTEM ECCAPPAMENT 250/350/390 05c AUSPUFFANLAGE TUBO SCARICO EXHAUST SYSTEM ECCAPPAMENT 420/495 38...43 	



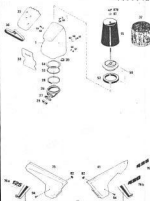
**ORIGINAL
ERSATZTEILE**

INHALTSVERZEICHNIS

FILTERKASTEN AIRFILTER 125/400/455
CASSETTA DEL FILTRO FILTRE A AIR

06 a

44...45



FILTERKASTEN AIRFILTER 750/750/790
CASSETTA DEL FILTRO FILTRE A AIR

06 b

46...49



TANK, SITZBANK GASTANK - SEAT
SERBATOIO, SELLE RESERVOIR, SELLE

07

50...



HINTERRAD REAR WHEEL 125
RUOTA POSTERIORE ROUE ARRIERE

10 a

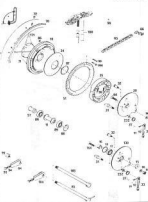
66...71



HINTERRAD REAR WHEEL 250...455
RUOTA POSTERIORE ROUE ARRIERE

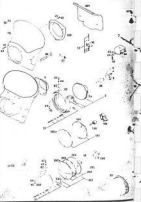
10 b

72...77



SCHEINERLEUCHTE, SIGNALER HEADLIGHT, SIGNAL LIGHT
PROTECTORI FARE, INDICAZIONE PROTECTOR OF HEADLIGHT

78...8



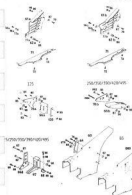
INDEX / INDICE / TABLE DES MATIERES

KETTENFÜHRUNG
GUIDA CATENA

CHAIN GUIDE
GUIDE CHAÎNE

07/II

54...57

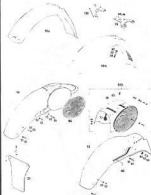


SCHUTZBLECHE
PARAFANGHI

FENDERS
GRANDE BOITE

08

58...59

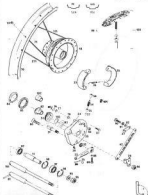


VORBEREID
RUOTA ANTERIORE

FRONT WHEEL
ROUE AVANT

09

60...65

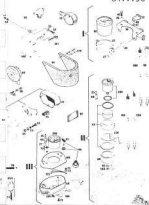


FOLLOH, TACHO, BLINER
QUILLO, CORTA KILOMETRI

FALLLIGHT, SPEEDOMETER
LANTIERA, KM...CONTATORE

11/II

84...90



KONSTRUKTIONS- UND AUSFÜHRUNGSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN !
Without any guarantee for designing and execution-changes !

Si riserva modifiche di costruzione e d'esecuzione !
Sous réserve de modifications dans la réalisation et la présentation !



ORIGINAL
ERSATZTEILE

TELEGABEL

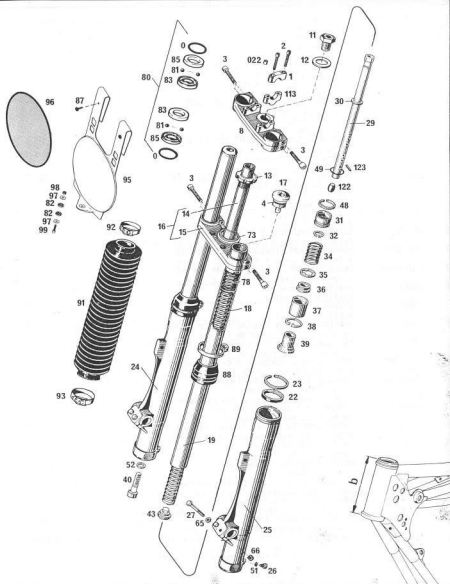
FORCELLA ANTERIORE

TELESCOPIC FRONT FORK

FOURCHE AVANT

01

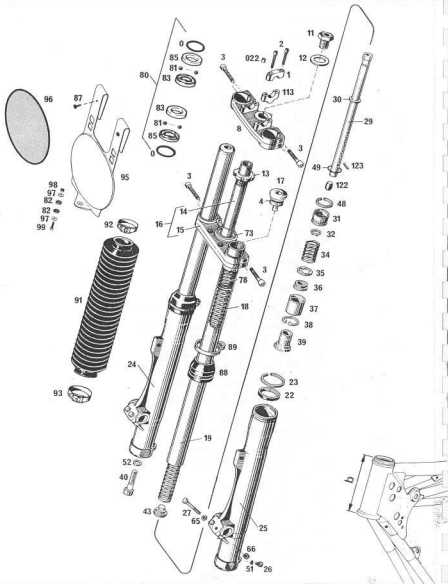
BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
-	104 253	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/35 PA ZTI Telescopic front fork cpl. Forcella anteriore cpl. Fourche avant cpl.	1	b=150 mm
-	104 258	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/35 PA ZTI Telescopic front fork cpl. Forcella anteriore cpl. Fourche avant cpl.	1	b=180 mm
-	104 251	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/38 PA ZTI Telescopic front fork cpl. Forcella anteriore cpl. Fourche avant cpl.	1	b=150 mm
-	104 252	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/38 PA ZTI Telescopic front fork cpl. Forcella anteriore cpl. Fourche avant cpl.	1	b=180 mm
0	550.01.000.000	O-RING / O-ring Anello O / Joint	2	
1	505003	LENKERKLEMMBRÜCKE / Handlebar clamp Morsetto serraggio manubrio / Fixation guidon	2	
2	0912 080653	INNENSEHSAKANTSCHRAUBE M 8x65 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	4	
3	0912 080453	INNENSEHSAKANTSCHRAUBE M 8x45 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	8	
4	528006	O-RING / O-ring Anello O / Joint O	2	35
	528013	O-RING / O-ring Anello O / Joint O	2	38
8	501117	GABELBRÜCKE OBEN 180/18/35 / Top fork plate Testata / T superieur de fourche	1	35
	501116	GABELBRÜCKE OBEN 180/18/38 / Top fork plate Testata / T superieur de fourche	1	38
9	0912 080303	INNENSEHSAKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	1	
11	550.01.011.000	SCHRAUBE FOR GABELSCHAFTROHR Screw - top fork plate Vite per perno sterzo / Vis centrale	1	
12	522009	SCHEIBE 24,2x40,6x2,5 / Washer Rondella canotto / Rondelle	1	
13	510008	EINSTELLMUTTER M 26x1 / Threaded bushing Ghiera regolazione calotte / Porte cage superieur	1	
14	508001	GABELSCHAFTROHR / Fork stem Canotto / Tube	1	b=150 mm
	508200	GABELSCHAFTROHR / Fork stem Canotto / Tube	1	b=180 mm
15	502082	GABELBRÜCKE UNTEN 180/18/35 / Bottom fork plate Base sterzo semplice / T inferieur de fourche	1	35
	502081	GABELBRÜCKE UNTEN 180/18/38 / Bottom fork plate Base sterzo semplice / T inferieur de fourche	1	38
16	705183	GABELBRÜCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate cpl. Crociera + canotto / T interieur cpl.	1	35, b=150mm
	705185	GABELBRÜCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate cpl. Crociera + canotto / T interieur cpl.	1	35, b=180mm
	705181	GABELBRÜCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate cpl. Crociera + canotto / T interieur cpl.	1	38, b=150mm




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
TELEGABEL
FORCELLA ANTERIORE
TELESCOPIC FRONT FORK
FOURCHE AVANT
01

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
16	705182	GABELBROCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate Crocera + canotto / T inferieur cpl.	1	38, b=180mm
17	701028	HOLMVERSCHLUSSSCHRAUBE KPL. / Nut - fork tube cpl.	2	35
	701029	Tappo cpl. / Bouchon cpl. HOLMVERSCHLUSSSCHRAUBE KPL. / Nut - fork tube cpl.	2	38
		Tappo cpl. / Bouchon cpl.		
18	514197	FEDER NR. 384 / Spring Molla port. / Ressort	2	35
	514258	FEDER NR. 407 / Spring Molla port. / Ressort	2	38
19	507013	GABELHOLM Ø 35x720 / Fork tube Asta di forza / Tube	2	35, b=150mm
	507127	GABELHOLM Ø 35x750 / Fork tube Asta di forza / Tube	2	35, b=180mm
	507118	GABELHOLM Ø 38x750 / Fork tube Asta di forza / Tube	2	38, b=150mm
	507140	GABELHOLM Ø 38x780 / Fork tube Asta di forza / Tube	2	38, b=180mm
22	528034	SIMMERRING / Seal Mim / Joint	2	35
	528035	SIMMERRING / Seal Mim / Joint	2	38
022	100.03.022.000	BOCHSE 8,2x12x8 / Bushing Bussola / Entretoise	nB	GS
23	523002	SEEGERRING / Circlip Anello seeger / Circlips	2	35
	523026	SEEGERRING / Circlips Anello seeger / Circlips	2	38
24	503257	GLEITROHR RECHTS / Fork slider tube R/S Gamba destro / Bas de fourche droit	1	35
	503255	GLEITROHR RECHTS / Fork slider tube L/S Gamba destro / Bas de fourche droit	1	38
25	503256	GLEITROHR LINKS / Fork slider tube L/S Gamba sinistra / Bas de fourche gauche	1	35
	503254	GLEITROHR LINKS / Fork slider tube L/S Gamba sinistra / Bas de fourche gauche	1	38
26	520005	ZYLINDERSCHRAUBE M 6x7 / Filister head screw Vite T.C. / Vis	2	
27	0931 060403	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	4	
29	515097	KOLBENSANGE / Piston rod Assieme variatore / Variateur	2	35
	515098	KOLBENSANGE / Piston rod Assieme variatore / Variateur	2	38
30	522003	SCHIEBE / washer Rondella pistone / Rondelle	2	35
	522057	SCHIEBE / washer Rondella pistone / Rondelle	2	38
31	513012	KOLBEN / Piston Pistone / Piston	2	35
	513018	KOLBEN / Piston Pistone / Piston	2	38
32	523004	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2	35

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins





ORIGINAL
ERSATZTEILE

TELEGABEL
FORCELLA ANTERIORE

TELESCOPIC FRONT FORK
FOURCHE AVANT

01

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
32	523041	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2	38
34	514082	FEDER NR. 218 / Spring Contramolla / Ressort	2	35
	514257	FEDER NR. 406 / Spring Contramolla / Ressort	2	38
35	522008	SCHEIBE / Washer Anello tre punte / Rondelle	2	35
	522058	SCHEIBE / Washer Anello tre punte / Rondelle	2	38
36	516018	VENTIL / Valve Valvola / Valve	2	35
	516013	VENTIL / Valve Valvola / Valve	2	38
37	509008	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2	35
	509011	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2	38
38	523005	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2	35
	523040	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2	38
39	512008	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2	35
	512022	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2	38
40	520069	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 12x40 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	2	
43	519014	ZWISCHENSTOCK / Spacer Puntale / Entretoise	2	
48	524013	KOLBENRING / Square ring Segmento / Segment	2	35
	524036	KOLBENRING / Square ring Segmento / Segment	2	38
49	523001	RING / Ring Scott. segmento / Aneau	2	35
51	528002	O-RING / O-ring Anello O / Joint O	2	
52	522050	SCHEIBE 14x18,7x1,5 / Washer Rondella / Rondelle	2	
-	703067	KOLBENSTANGE KPL. (TEILE 29,30,31,32,34-49,52,122,123) Piston rod kpl. / Assieme variatore cpl. Variateur cpl.	2	35
	703068	KOLBENSTANGE KPL. (TEILE 29,30,31,32,34-48,52,122,123) Piston rod cpl. / Assieme variatore cpl. Variateur cpl.	2	38
-	L 604186	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg cpl. L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1	35, b=150mm
	L 604130	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg cpl. L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1	35, b=180mm
	L 604129	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg cpl. L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1	38, b=150mm
	L 604183	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg cpl. L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1	38, b=180mm

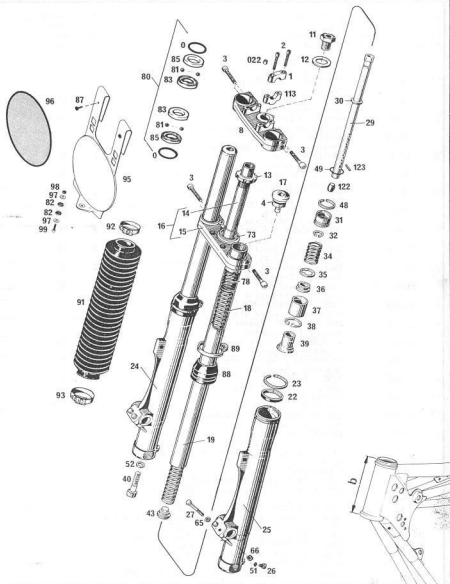
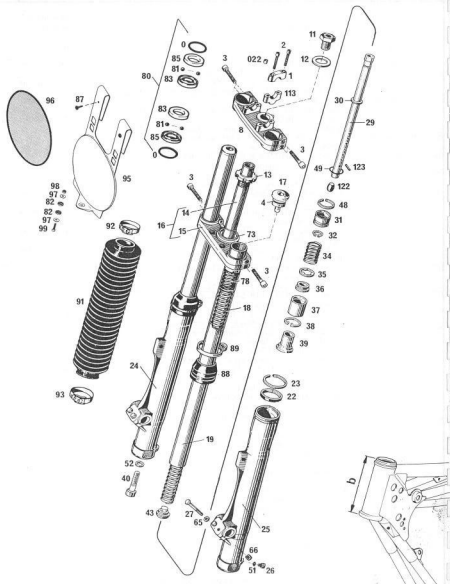




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
-	R 604186	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg cpl. R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1	35, b=150mm
	R 604130	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg cpl. R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1	35, b=180mm
	R 604129	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg cpl. R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1	38, b=150mm
	R 604183	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg cpl. R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1	38, b=180mm
65	0125 060003	SCHEIBE A6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	4	
66	521001	SS-VIERKANTMÜTTER M 6 / Self locking nut Dado autobl. quadro / Ecrou	4	
73	510001	LAGERSCHALENTRÄGER / Bushing Chiera inferiore / Entretoise	1	
78	514275	FEDER NR. 419 / Spring Molla / Ressort	2	35, b=150mm
	514265	FEDER NR. 411 / Spring Molla / Ressort	2	35, b=180mm
	514266	FEDER NR. 412 / Spring Molla / Ressort	2	38, b=150mm
	514301	FEDER NR. 443 / Spring Molla / Ressort	2	38, b=180mm
80	550.01.080.000	STEUERSATZ KPL. (TEILE 0,81,83,85) Steering head race assy. Calotta telaio cpl. / Cuvetts cpl.	1	
81	510.01.081.000	STAHLKUGEL 1/4" DIN 5401 (6,35 mm) Steel ball / Sfera / Billes	32	
82	510.05.082.200	GUMMISCHLEIBE 5x21x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	2	MC
83	510.01.083.000	STEUERSCHALE INNEN / Bearing race - inner Calotta telaio inferiore / Cuvetts inf.	2	
85	510.01.085.000	STEUERSCHALE AUSSEN / Bearing race - outer Calotta telaio superiore / Cuvetts sup.	2	
87	560.01.087.000	BEFESTIGUNGSBOLZEN / Pin Perno / Fixation	2	MC
88	533001	MANSCHEITTE / Fork boot Manicotto / Cache poussiere	2	35
	523019	MANSCHEITTE / For k boot Manicotto / Cache poussiere	2	38
89	523003	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	2	35
	523027	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	2	38
91	533030	STAUBMANSCHEITTE / Bellows Soffietto / Soufflet	nB	35
	533032	STAUBMANSCHEITTE / Bellows Soffietto / Soufflet	nB	38
92	523037	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	nB	35
	523036	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	nB	38
93	523039	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	nB	35
	523038	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	nB	38

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
TELEGABEL
FORCELLA ANTERIORE
TELESCOPIC FRONT FORK
FOURCHE AVANT
01

BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Photo	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
95	550.01.095.000	STARTNUMMERTAFEL / Front number plate Portanumero anteriore / Plaque de numero avant	1	MC
96	550.01.096.000 *	KLEBEFOLIE FOR STARTNUMMERNFELD Decal for front number plate Decalcomanie - portanumero ant. Calque - plaque de numero avant	1	MC
97	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2	MC
98	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Rondella / Rondelle	1	MC
99	0912 060253	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	1	MC
113	505018	DISTANZSTOCK / Spacer Sotto cavaletto / Entretoise	2	
122	524034	KUGELVENTIL / Ball valve Valvola a sfera / Valve a bille	2	35
	524035	KUGELVENTIL / Ball valve Valvola a sfera / Valve a bille	2	38
123	532030	SPANNSTIFT ø 2 / Pin Spina / Goupille	2	35
	532032	SPANNSTIFT ø 4 / Pin Spina / Goupille	2	38

* FARBE ANGEBEN !
 Please quote colour !
 Colore !
 Indiquer la couleur !

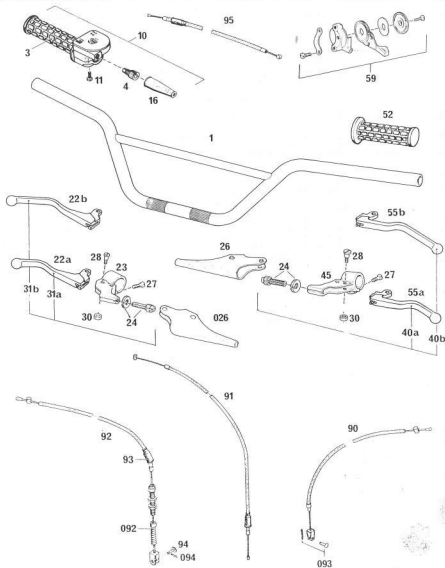




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
1	510.02.001.500	LENKER / Handlebar Manubrio / Guidon	1	
-	563.02.001.000	LENKER / Handlebar Manubrio / Guidon	1	495
3	550.02.003.000	DREHGRIFFOBERZUG / Twist grip cover Coperchio comande gaz / Piognée caoutchouc coté gaz	1	
4	540.02.004.000	NIPPELLAGER / Support nipple Vite di regolazione / Vis réglage cable de gaz		
10	550.02.010.044	GASGRIF KPL. / Twist grip cpl. Comando gaz cpl. / Piognée gaz cpl.	1	
11	0084 050183	ZYLINDERSCHRAUBE M 5x18 DIN 84 / Flat head bolt Vite / Vis	2	
16	540.02.016.000	SCHUTZKAPPE / Protecting cover Cuffia comando / Caoutchouc cable de gaz	1	
22a	500.02.022.000	HANDHEBEL KURZ / Front brake lever Leva freno / Levier de frein	1	
22b	540.02.022.000	HANDHEBEL LANG / Front brake lever Leva freno / Levier de frein	nB	
23	540.02.023.000	GELENKSTOCK / Lever holder Corpo comando freno / Corps du levier de frein	1	
24	510.02.024.000	PANDELMUTTER GESCHLITZT KPL. / Split lock nut cpl. Fermo registro / Tendeur de cable	2	
26	510.02.026.000	SCHUTZKAPPE LINKS / Plastic cover L/S Coprileva sinistra / Protege levier gauche	1	
026	510.02.126.000	SCHUTZKAPPE RECHTS / Plastic cover R/S Coprileva destra / Protege levier droit	1	
27	510.02.027.000	LINSENSCHRAUBE M 6x15 / Flat head bolt Vite / Vis	2	
28	510.02.028.000	HEBELSCHRAUBE / Lever screw Vite / Vis	2	
30	0934 060003	SECHSKANTMUTTER M 6 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2	
11a	500.02.031.000	HANDBREMSHEBEL KPL. / Brake lever assy. cpl. Comando cpl. destro / Levier cpl. droit	1	
31b	540.02.031.000	HANDBREMSHEBEL KPL. / Brake lever assy. cpl. Comando cpl. destro / Levier cpl. droit	nB	
10a	500.02.040.000	KUPPLUNGHEBEL KPL. / Clutch lever assy. cpl. Comando cpl. sinistro / Levier cpl. gauche	1	
40b	540.02.040.000	KUPPLUNGHEBEL KPL. / Clutch lever assy. cpl. Comando cpl. sinistro / Levier cpl. gauche	nB	
45	540.02.045.000	GELENKSTOCK / Lever holder L/S Corpo comando frizione / Corps du levier d'embrayage	1	
12	550.02.052.000	FESTGRIF / Rubber grip L/S Manopola sinistra / Piognée caoutchouc gauche	1	
55a	500.02.055.000	KUPPLUNGHEBEL LOSE / Clutch lever loose Leva frizione / Levier d'embrayage	1	
55b	540.02.055.000	KUPPLUNGHEBEL LOSE / Clutch lever loose Leva frizione / Levier d'embrayage	1	
49	520.02.059.000	LUFTREGULIERHEBEL KPL. / Choke lever assy. cpl. Leva aria cpl. / Levier d'air cpl.	1	45
04	500.02.090.000	KUPPLUNGSEILZUG / Clutch cable Cavo frizione / Cable d'embrayage	1	125
541	540.02.090.000	KUPPLUNGSEILZUG / Clutch cable Cavo frizione / Cable d'embrayage	1	250
560	560.02.090.000	KUPPLUNGSEILZUG / Clutch cable Cavo frizione / Cable d'embrayage	1	350...495

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

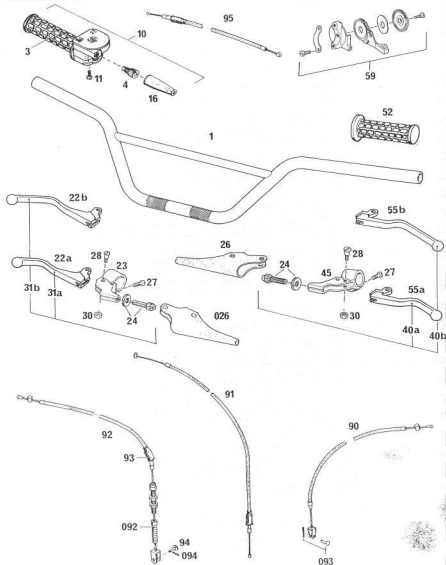
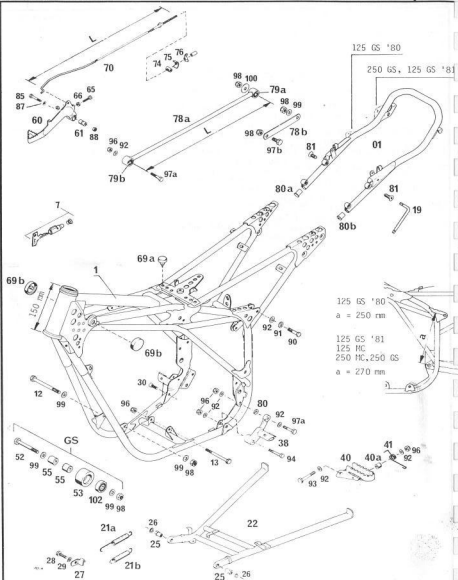


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
91	500.02.091.000	GASSEILZUG / Throttle cable Cavo acceleratore / Cable de gaz	1	125
	550.02.091.000	GASSEILZUG / Throttle cable Cavo acceleratore / Cable de gaz	1	250...495
	550.02.091.028	GASSEILZUG FÜR VERGASER ø 17 Cable de gaz pour carburateur ø 17	n8	GS FRANKREICH
92	550.02.192.000	HANDBREMSSEILZUG / Front brake cable Cavo freno ant. / Cable de frein avant	1	
092	550.02.092.003	STAUBHANSCHETTE / Bellows Manicotto / Soufflet	1	
093	310.11.093.000	BOLZEN MIT SPLINT / Bolt with pin Perno cpl. / Goujon cpl.	1	
93	550.02.093.004	GUNSTIKAPPE / Protection cap. Tappo in gomma / Calotte de protection	1	
94	550.09.025.000	BOLZEN 6x23 mm / Bolt Perno / Goujon	1	
094	0094 280283	SPLINT 28 x 2,8 / Pin Cupiglia / Goupille	1	
95	540.02.095.000	LUFTREGULIERSEILZUG / Choke cable Cavo aria / Cable d'air	1	GS



ORIGINAL
ERSATZTEILERAHMEN
TELAIOFRAME
CADRE

125/250

03a

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi	ANMERKUNG Remarks Nota
1	500.03.001.000	HAUPTRAHMEN / Frame Telaio / Cadre	1	125 GS '80
	541.03.001.000	HAUPTRAHMEN / Frame Telaio / Cadre	1	125 MC, 250 MC 250 GS, 125 GS '81
01	510.03.001.109	RAHMENAUSSLEGER / Rear frame extension Culla terminante telaio / Butée de cadre	1	125 GS '80
	541.03.001.109	RAHMENAUSSLEGER / Rear frame extension Culla terminante telaio / Butée de cadre	1	250 GS 125 GS '81
7	440.03.007.000	STEUERKOPFSCHLOSS / Steering head lock Serrure / Antivolto sterzo	nB	
12	0931 101003	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x100 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
13	0931 080853	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x85 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
19	510.12.019.000	WINKELDREHER / Special key / Chiave a stella / Cle'creuse	1	
21 a	510.03.021.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1	GS
21 b	100.03.021.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1	GS
22	500.03.022.000	MITTELSTÄNDER / Center stand Cavaletto centrale / Bequille central	1	GS
25	550.03.025.000	BOCHSE / Bushing Boccola / Bague	2	GS
26	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J 8 / Lock washer Rondella / Rondelle	2	GS
27	500.03.027.000	FEDERLASCHE / Retaining plate Piastra di tenuta / Fixation ressort	1	GS
28	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBEN M 8x25 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	GS
29	0137 080000	FEDERSCHEIBE B 8 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	GS
30	0912 080203	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x20 Allen head screw / Vite T.C.E / Vis	1	GS
38	500.03.038.000	FUSSRASTENTRÄGER LINKS / Foot ped bracket L/S Porta pedana sinistra / Support de repose-pied	1	
40	550.03.040.100	FUSSRASTE LINKS / Foot ped L/S Pedana sinistra / Repose-pied gauche	1	
-	550.03.140.100	FUSSRASTE RECHTS / Foot ped R/S Pedana destra / Repose-pied droit	1	
40 a	550.03.040.003	DISTANZROLLE / Spacer bushing Distanziale / Entritoise	2	
41	550.03.041.000	ROCKHOLFEDER LINKS / Spring L/S Molla sinistra / Ressort gauche	1	
-	550.03.141.000	ROCKHOLFEDER RECHTS / Spring R/S Molla destra / Ressort droit	1	
52	0931 100753	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x75 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	GS
53	550.03.053.500	KETTENSPINNROLLE / Chain roll Rouille di catena / Rôle de chaîne	1	GS
55	550.03.055.500	DISTANZSTOCK 10,2x22x20 mm / Spacer Distanziale / Entretoise	2	GS

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

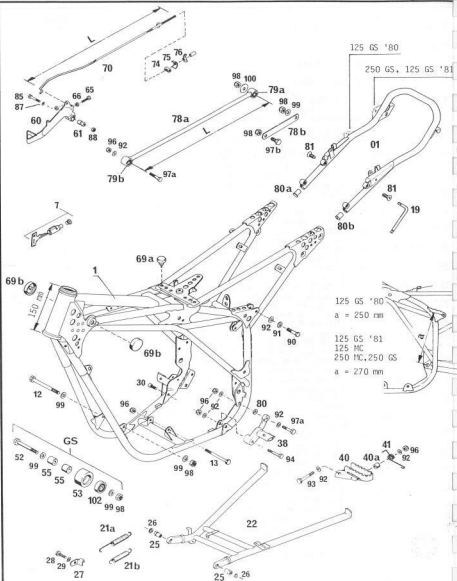
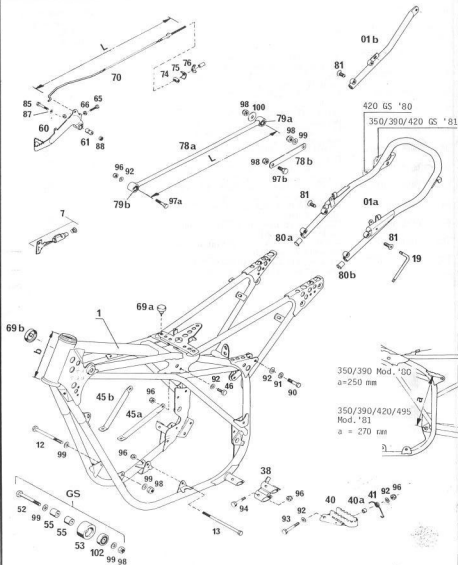


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
60	500.03.060.100	FUSSBREMSHEBEL / Brake pedal Pedana freno / Pedale de frein	1	
61	500.03.061.000	LAGERBUCHSE / Bushing Boccola / Baquede pedale de frein	1	
65	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	
66	0934 060003	SECHSKANTMUTTER M 6 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2	
69a	510.07.069.100	GUMMIPUFFER FOR TANK / Rubber bushing for gastank Tamponi di gomma serbatoio / Tampon de reservoir	2	
69b	550.07.069.000	GUMMI FOR TANKHALTERUNG Rubber bushing for gastank Tamponi di gomma serbatoio Tampon de reservoir avant	2	
70	500.03.070.100	BREMSEIL LOSE 600 mm / Brake cable loose Cavo freno / Cable de frein	1	125
-	500.03.070.144	BREMSEIL KPL. / Brake cable cpl. Cavo freno cpl. / Cable de frein cpl.		125
70	561.03.070.000	BREMSEIL LOSE 640 mm / Brake cable loose Cavo freno / Cable de frein	1	250MC
-	561.03.070.044	BREMSEIL KPL. / Brake cable cpl. Cavo freno cpl. / Cable de frein cpl.		250MC
70	560.03.070.100	BREMSEIL LOSE 655 mm / Brake cable loose Cavo freno / Cable de frein	1	250GS
-	560.03.070.144	BREMSEIL KPL. / Brake cable cpl. Cavo freno cpl. / Cable de frein cpl.		250GS
74	520.03.074.000	QUERHAUPT / Brake rod nipple Fermo registro freno / Barillet tige de frein	1	
75	310.03.075.000	BREMSEBELSCHUTZ / Lever protection Protezione per leva freno / Protection de levier	1	
76	560.03.076.000	FÜGELSTOPMUTTER / Wing nut Registro freno / Papillon de reglage tige de frein	1	
78a	500.03.278.000	BREMZUGANKER 490 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	125 MC
	541.03.078.000	BREMZUGANKER 505 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	250 MC
78b	540.03.178.600	BREMZUGANKER 135 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	GS
79a	550.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 10 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1	MC
79b	500.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 8 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1	MC
80	541.30.080.000	SCHIBE B,2x16x3 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
80a	550.03.080.000	PFROPFEN OHNE LOCH / Plug Coperchio / Couvercle	1	GS
80b	550.03.180.000	PFROPFEN MIT LOCH / Plug Coperchio / Couvercle	1	GS
81	550.03.081.000	LINSENSENKOPFSCHRAUBE M 10x18 Countersunk lentil-head screw / Vite / Vis	4	GS
85	0931 060353	SECHSKANTSCHRAUBEN M 6x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
87	0137 060000	FEDERSCHIBE B 6 DIN 137 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	
88	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
90	0931 080403	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
91	0797 080003	ZAHNSCHETBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	2	
92	0125 080003	SCHETBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	10	MC
93	0931 080503	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x55 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	9	GS
94	0931 080453	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x45 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
96	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
97 a	0931 080353	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	5	GS
97 b	0933 100203	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4	MC
98	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 125 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	GS
99	0125 100003	SCHETBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3	MC
100	0021 100003	SCHETBE A 10 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	5	GS
102	0625 063007	RILLENKUGELLAGER 6300 RSR / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	3	MC
			1	GS



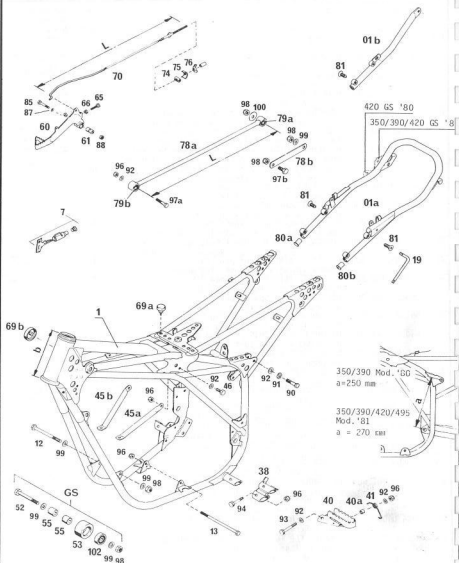
ORIGINAL
ERSATZTEILERAHMEN
TELAIOFRAME
CADRE

350...495

03b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
1	561.03.001.000	HAUPTRAHMEN / Frame Telaio / Cadre	1	350/390 '80 b=150mm
	561.03.001.100	HAUPTRAHMEN / Frame Telaio / Cadre	1	350/390/420 '81 b=150mm
	563.03.001.000	HAUPTRAHMEN / Frame Telaio / Cadre	1	495 b=180mm
01a	550.03.001.109	RAHMENAUSSLEGER / Rear frame extension Culla terminante telaio / Butée de cadre	1	420GS '80
	541.03.001.109	RAHMENAUSSLEGER / Rear frame extension Culla terminante telaio / Butée de cadre	nB	350/390 GS 420 GS '81
01b	560.03.001.040	HALTER FÜR SCHALLDÄMPFER / Silencer bracket Attacco silenziatore / Fixation pour silencieux	1	420/495MC
7	440.03.007.000	STEUERKOPFSCHLOSS / Steering head lock Serrure / Antivolo sterzo	nB	
12	560.03.012.000	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x105 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
13	560.03.013.000	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x145 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
19	510.12.019.000	WINKELDREHER FÜR SCHRAUBE NR.81 Special key / Chiave a stella / Clé creuse	1	
38	561.03.038.000	FUSSRASTENTRÄGER LINKS / Foot ped bracket L/S Porta pedana sinistra / Repose-pied gauche	1	
40	550.03.040.100	FUSSRASTE LINKS / Foot ped L/S Pedana sinistra / Repose-pied gauche	1	
-	550.03.140.100	FUSSRASTE RECHTS / Foot ped R/S Pedana destra / Repose-pied droit	1	
40a	550.03.040.003	DISTANZROLLE / Spacer bushing Distanziale / Entroise	2	
41	561.03.041.000	ROCKHOLFEDER LINKS / Spring L/S Molla sinistra / Ressort gauche	1	
-	550.03.141.000	ROCKHOLFEDER RECHTS / Spring R/S Molla destra / Ressort droit	1	
45a	560.03.045.000	MOTORSTREBE LINKS / Reinforcing bracket L/S Sostegno sinistra / Patte moteur cote gauche	1	420/495
45b	560.03.145.000	MOTORSTREBE RECHTS / Reinforcing bracket R/S Sostegno destra / Patte moteur cote droit	1	420/495
46	0933 080203	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x20 / Hexagon head screw Vite / Vis	2	420/495
52	0931 100753	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x75 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	GS
53	550.03.053.500	KETTENSPIANNROLLE / Chain roll Rouille di catena / Rôle de chaîne	1	GS
55	550.03.055.500	DISTANZSTÜCK 10,2x22x20 / Spacer Distanziale / Entroise	2	GS
60	500.03.060.100	FUSSBREMSHEBEL / Brake pedal Pedana freno / Pedale de frein	1	
61	500.03.061.000	LAGERBUCHSE / Bushing Boccola / Bague de pédale de frein	1	
65	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
66	0934 060003	SS-MUTTER M 6 / Self locking nut Dado / Ecrou	2	
69a	510.07.069.100	GUMMIPUFFER FÜR TANK / Rubber bushing for gastank 2 Tamponi di gomma serbatoio Tampón de reservorio avant	2	

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins





ORIGINAL
ERSATZTEILE

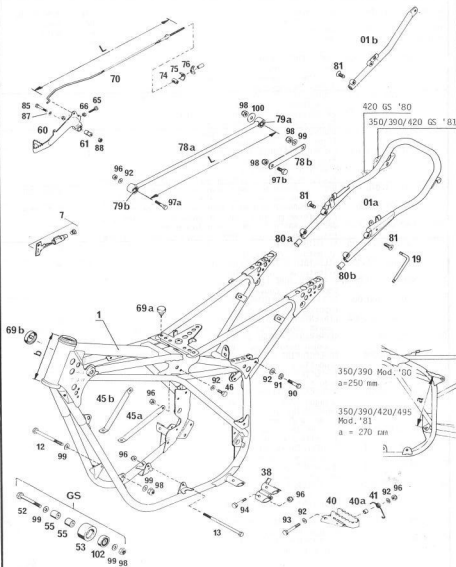
RAHMEN
TELAIO

FRAME
CADRE

350...495

03b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
69b	550.03.069.000	GUMMI FÜR TANKHALTERUNG Rubber bushing for gastank Tampone di gomma serbatoio Tampon de reservoir avant	2	
70	560.03.070.100	BREMSSEIL LOSE 655 mm / Brake cable loose Cavo freno / Cable de frein	1	
-	560.03.070.144	BREMSSEIL KPL. / Brake cable cpl. Cavo freno / Cable de frein	1	
74	520.03.074.000	QUERHAUPT / Brake rod nipple Fermo registro freno / Barillet tige de frein	1	
75	310.03.075.000	BREMSHEBELSCHUTZ / Lever protection Protezione per leva freno / Protection de levier	1	
76	560.03.076.000	FLÜGELSTOPMUTTER / Wing nut Registro freno / Papillon de reglage tige de frein	1	
78a	541.03.078.000	BREMSZUGANKER 505 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	350/390MC
	563.03.078.000	BREMSZUGANKER 520 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	420/495MC
78b	540.03.178.600	BREMSZUGANKER 135 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1	GS
79a	550.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 10 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1	MC
79b	500.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 8 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1	MC
80a	550.03.080.000	PFRÖPFEN OHNE LOCH / Plug Coperchio / Couvercle	1	GS
80b	550.03.180.000	PFRÖPFEN MIT LOCH / Plug Coperchio / Couvercle	1	GS
81	550.03.081.000	LINSENSENKOPFSCHRAUBE M 10x18 Countersunk lens-head screw / Vite / Vis	4 2	GS 420/495MC
85	0931 060353	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
87	0137 060000	FEDERSCHEIBE B6 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	
88	0985 060003	SS-MUTTER M6 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
90	0931 080403	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x40 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
91	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J8 / Lock washer Rondella / Rondelle	2	
92	0125 080003	ScheIBE A8 / Flat washer Rondella / Rondelle	9 8	MC GS
93	0931 080553	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x55 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
94	0931 080403	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x40 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
96	0985 080003	SS-MUTTER M 8 / Self locking nut Dado / Ecrou	7 6	MC Gs
97a	0931 080353	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x35 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	MC
97b	0933 100203	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x20 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	GS
98	0985 080003	SS-MUTTER M 10 / Self locking nut Dado / Ecrou	2 4	MC GS

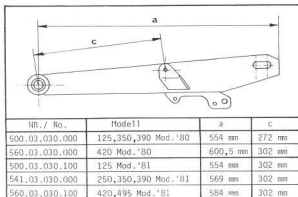
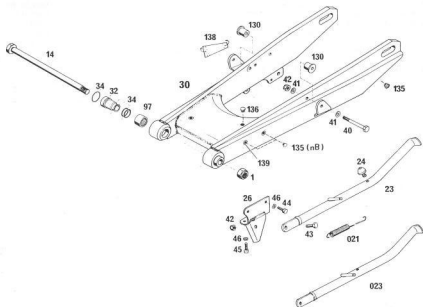


**ORIGINAL
ERSATZTEILE**RAHMEN
TELAIOFRAME
CADRE

350...495

03b

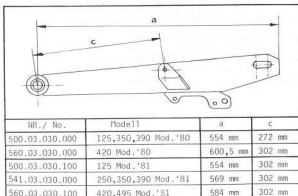
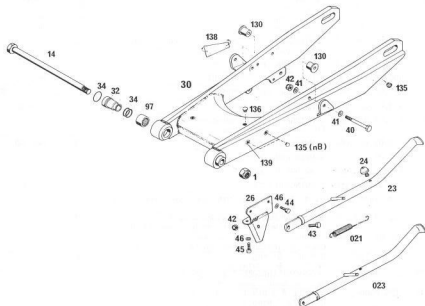
BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
99	0125 100003	SCHEIBE A10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2 5	MC GS
100	0021 100003	SCHEIBE A10 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	MC
102	0625 063007	RILLENKUGELLAGER 6300 RSR / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1	GS




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
**SCHWINGARM
FORCELLONE**
**SWINGARM
BRAS OSCILLANT**
03c

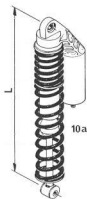
BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
	500.03.030.044	SCHWINGARM KPL. MONTIERT / Swingarm cpl. Forcellone cpl. / Bras oscillant cpl.	nB	125/350/390 Mod'80
	560.03.030.044	SCHWINGARM KPL. MONTIERT	nB	420 Mod'80
	500.03.030.144	SCHWINGARM KPL. MONTIERT	1	125 Mod'81
	541.03.030.044	SCHWINGARM KPL. MONTIERT	1	250/350/390 Mod'81
	560.03.030.144	SCHWINGARM KPL. MONTIERT	1	420/495 Mod'81
30	500.03.030.000	SCHWINGARM LOSE / Swingarm loose Forcellone / Bras oscillant	nB	125/350/390 Mod'80
	560.03.030.000	SCHWINGARM LOSE	nB	420 Mod'80
	500.03.030.100	SCHWINGARM LOSE	1	125 Mod'81
	541.03.030.000	SCHWINGARM LOSE	1	250/350/390 Mod'81
	560.03.030.100	SCHWINGARM LOSE	1	420/495 Mod'81
1	0985 141503	SS-MUTTER M 14x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrrou	1	
14	500.03.014.000	SCHWINGARM-BOLZEN / Swingarm bolt Perno forcellone / Axe de bras oscillant	1	
32	560.03.032.000	LAGERHOLSE / Bearing sleeve Copricuscinetto / Entretoise bras oscillant	2	
34	0770 021160	O-RING / O-ring Anello a O / Joint O	6	
40	0931 080703	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x70 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
41	0125 080003	SCHLEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	4	
42	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrrou	2	
97	560.03.097.000	NADELLAGER HK 2216 / Needle cage Corpiago / Roulement a aiguilles	2	
130	550.03.130.060	FEDERBEINROHR / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	2	
135	550.03.135.000	BLINDSTOPFEN Ø 8 / Plastic cap Coperchio plastica / Couvercle	4	
136	550.03.136.000	BLINDSTOPFEN Ø 10 / Plastic cap Coperchio plastica / Couvercle	2	
138	550.03.138.000	BLECHMANSCHETTE / Brake cable protector Protezione cavo freno / Protection cable de frein	1	
139	550.03.139.000	GEWINDEEINSAZ M 6 / Bushing M 6 Bussola M 6 / Bague M 6	nB	

nB = NACH BEDARF
as requested
secondo bisogno
suivant les besoins

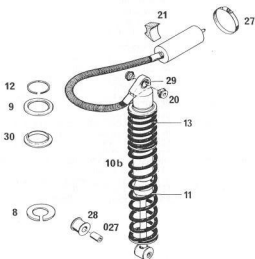



**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
**SCHWINGARM
ORCELLONE**
**SWINGARM
BRAS OSCILLANT**
03c

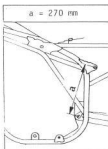
BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos	ANMERKUNG Remarks Nota Note
021	510.03.021.000	STÄNDERFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
23	560.03.023.000	SEITENSTÄNDER / Side stand Cavaletto / Bequille	1	350...495
023	500.03.023.000	SEITENSTÄNDER / Side stand Cavaletto / Bequille	1	125/250
24	510.03.024.500	ANSCHLAGGUMMI / Rubber stop Gomma / Tampon de bequille	1	
26	500.03.026.000	STÄNDERKONSÖLE / Side stand bracket Portacavaletto / Support de bequille	1	
42	0985 090003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
43	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 / Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	
44	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2	
45	0912 060203	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 912 Allen head screw Vite a testa esagonale interna / Vis	2	
46	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	4	



L = 417 mm

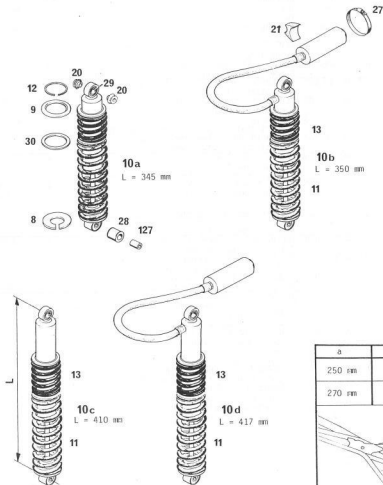


L = 417 mm

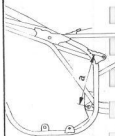



**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
FEDERBEINE
AMMORTIZZATORI
SHOCK ABSORBERS
AMORTISSEURS
OHLEINS
04a

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
8	560.04.008.000	FEDERTELLER GESCHLITZT / Lower spring retainer Scodellino per molla inferiore / Rondelle	2	
9	560.04.009.000	FEDERTELLER OBEN / Upper spring retainer Scodellino per molla superiore / Rondelle	2	
10a	500.04.010.500	FEDERBEIN KPL. / Rear shock assy Ammortizzatori cpl. / Amortisseurs cpl.	2	125Mc
	541.04.010.500	FEDERBEIN KPL. / Rear shock assy Ammortizzatore cpl. / Amortisseurs cpl.	2	250MC
	560.04.010.500	FEDERBEIN KPL. / Rear shock assy Ammortizzatore cpl. / Amortisseurs cpl.	2	420/495MC
10b	560.04.010.200	FEDERBEIN KPL. / Rear shock assy Ammortizzatore cpl. / Amortisseur cpl.	2	350/390/420GS
11	541.04.011.026	FEDER, SCHWARZ/ROT Spring, black/red Molla, nero/rosso / Ressort, noir/rouge	2	125MC
	541.04.011.029	FEDER, SCHWARZ/GRÜN, ORANGE Spring, black/green, orange Molla, nero/verde, orancio Ressort, noir/vert, orancio	2	250/420/495MC 350/390/420GS
12	550.04.212.000	SEEGERRING / Circlip Anello seeger / Clips	2	
13	541.04.013.010	FEDER, ORANGE / Spring, orange Molla, orancio / Ressort, orange	2	125MC
	541.04.013.013	FEDER, SCHWARZ / Spring, black Molla, nero / Ressort, noir	2	250MC
	541.04.013.016	FEDER, VIOLETT / Spring violet Molla, violetto / Ressort, violet	2	420/495MC 350/390/420Gs
20	560.04.020.000	BUCHSE KPL. / Bushing cpl. Boccola cpl. / Bague cpl.	4	
21	550.04.321.000	GUMMI / Rubber Gomma / Caoutchouc	4	
27	300.06.027.000	SCHLAUCHBINDER A 6 / Clamp A 6 Fascetta A 6 / Collier A 6	4	
027	560.04.027.000	BUCHSE / Bushing Bussola / Bague	2	
28	560.04.028.000	GUMMI-BUCHSE / Rubber bushing Bussola di gomma / Bague caoutchouc	2	
29	560.04.029.000	SCHWENKLÄGER / Heim joint Anchorage / Passe	2	
30	560.04.030.000	ZWISCHENRING / Nylon spacer Distanziale / Entretoise	2	



a	L
250 mm	345 mm 350 mm
270 mm	410 mm 417 mm




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
**FEDERBEINE
AMMORTIZZATORI**
**SHOCK ABSORBERS
AMORTISSEURS**
BILSTEIN
04b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
8	550.04.208.000	FEDERTELLER GESCHLITZT / Lower spring retainer Scodellino per molla inf. / Rondelle	2	
9	550.04.209.000	FEDERTELLER OBEN / Upper spring retainer Scodellino per molla sup. / Rondelle	2	
12	550.04.212.000	SEEGERRING / Circlip Anello seeger / Clips	2	
20	550.04.220.000	ALU-BOCHSE KPL. / Aluminium bushing cpl. Boccola cpl. / Bague cpl.	4	
21	550.04.321.000	GUMMI / Rubber Gomma / Caoutchouc	4	MC
27	300.06.027.000	SCHLAUCHBINDER A 6 / Clamp A 6 Fascetta A 6 / Collier A 6	4	MC
127	550.04.227.000	BOCHSE b 22-60 d / Bushing Bussola / Bague	2	
28	550.04.228.000	GUMMI-BOCHSE b 30-57 / Rubber bushing Bussola di gomma / Bague caoutchouc	2	
29	550.04.229.000	SCHWENKLAGER GE 2008 SE / Heim joint Anchoraggio / Passe	2	
30	550.04.230.000	ZWISCHENRING / Nylon spacer Distanziale / Entretoise	2	
10a	550.04.210.000	BILSTEIN-FEDERBEIN KPL. L=345mm Rear shock assy. cpl. Amortizzatori cpl. / Amortisseur cpl.	nB	125GS '80
10b	500.04.010.000	BILSTEIN-FEDERBEIN KPL. MIT RESERVOIR L=350mm Rear shock assy. cpl. Amortizzatori cpl. / Amortisseur cpl.	nB	125GS '80
10c	500.04.010.100	BILSTEIN FEDERBEIN KPL. OHNE RESERVOIR L=410mm Rear shock assy. cpl. Amortizzatori cpl. / Amortisseurs cpl.	2	125 GS '81
	541.04.010.100	BILSTEIN FEDERBEIN KPL. OHNE RESERVOIR L.410mm Rear shock assy. cpl. Amortizzatori cpl. / Amortisseurs cpl.	2	250/350/390/ 420GS
10d	500.04.010.200	BILSTEIN FEDERBEIN KPL. MIT RESERVOIR L=417mm Rear shock assy. cpl. Amortizzatori cpl. / Amortisseur cpl.	2	125MC
11	550.04.211.775	FEDER Ø 7,75 x 210 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.211.800	FEDER Ø 8,00 x 210 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.211.825	FEDER Ø 8,25 x 210 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.211.850	FEDER Ø 8,50 x 210 / Spring / Molla / Ressort	nB	
13	550.04.313.650	FEDER Ø 6,50 x 90 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.313.675	FEDER Ø 6,75 x 90 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.313.700	FEDER Ø 7,00 x 90 / Spring / Molla / Ressort	nB	
	550.04.313.725	FEDER Ø 7,25 x 90 / Spring / Molla / Ressort	nB	

nB = NACH BEDARF
as requested
secondo bisogno
suivant les besoins

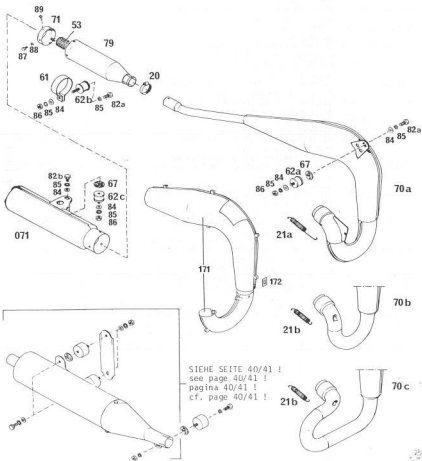
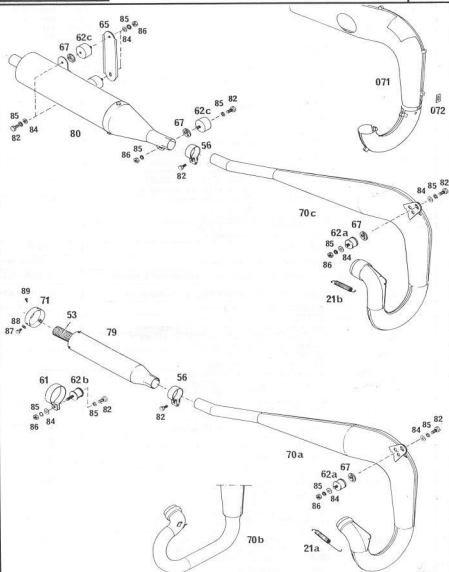


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG- Remarks Nota Note
20	100.01.120.100	SCHLAUCHBINDER E 3 / Clamp Fascetta / Collier	1	
21a	510.03.021.000	AUSPUFFEDER / Exhaust spring Molla marmitta / Ressort sortie echappement	1	
21b	100.03.021.000	ZUGFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
53	510.05.053.060	DAMPFERROHR / Silencer tube Tubo silenziatore / Tube pour silencieux	1	
61	310.05.061.000	SHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1	
62a	510.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/40 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/50 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	
62c	510.05.062.100	GUMMIBLOCK (20/35 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	GS
67	510.05.067.000	WARMEABLEITSCHEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore Rondelle amiante silentbloc	1 2	MC GS
70a	510.05.270.000	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1	
70b	510.05.270.026	AUSPUFFANLAGE	1	GS BRD
70c	510.05.270.025	AUSPUFFANLAGE / Echappement	1	GS SCHWEIZ
-	510.05.270.028	DOPPELWAND-AUSPUFFANLAGE / Echappement carène	1	GS FRANKREICH
171	510.05.571.600	VERKLEIDUNG FOR AUSPUFF KPL. / Carénage cpl.	1	GS FRANKREICH
172	510.05.572.600	VERSCHLUSSSCHEIBE / Fixation	12	GS FRANKREICH
71	510.05.071.900	ENKAPPE / Muffler end Coda tubo scarico / Embout d'echappement	1	
071	500.05.071.000	NACHSCHALLDAMPFER "LAFRANCONI" / Silencer Silenziatore / Embout de pot	1	GS
79	510.05.079.000	ENDDAMPFER / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	
-	510.05.079.044	ENDDAMPFER KPL. / Silencer cpl. Silenziatore cpl. / Silencieux cpl.	1	
82a	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2	
82b	0933 080123	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x12 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	GS
84	0125 080003	SCHIEBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3 5	MC GS
85	0797 080003	ZAHRSCHEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	4 6	MC GS
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2 3	MC GS
87	0933 060123	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x12 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	3	
88	0137 060000	FEDERSCHIEBE B 6 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3	
89	0981 350133	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 3,5 x 13 DIN 7981 Filister head sheet-metal screw / Vite / Vis	1	
	550.05.099.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	n8	200 g
	550.05.100.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	n8	1000 g

n8 = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
**AUSPUFFANLAGE
TUBO SCARICO**
**EXHAUST SYSTEM
ECHAPPEMENT**
250/350/390
05b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
21a	510.03.021.000	AUSPUFFEDER / Exhaust spring Molla marmitta / Ressort sortie echappement	1	250
21b	100.03.021.000	ZUGFEDER / Spring Molla / Ressort	1	350/390
53	560.05.053.160	DAMPFERROHR / Silencer tube Tubo silenziatore / Tube pour silencieux	1	MC
56	390.05.056.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fasetta cpl. / Collier cpl.	1	
61	310.05.061.000	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1	MC
62a	510.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/40 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/50 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	MC
62c	541.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/38 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	3	GS
65	560.05.065.000	SCHALLDAMPFERHALTERUNG / Silencer bracket Attacco silenziatore / Fixation pour silencieux	1	GS
67	510.05.067.000	WARMEABLEITSCHEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore Rondelle amiante silentbloc	1 4	MC GS
70a	541.05.070.000	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1	250
70b	541.05.070.026	AUSPUFFANLAGE	1	250 GS BRD
-	541.05.070.028	DOPPELWAND-AUSPUFFANLAGE / Echappement caréné	1	250 GS FRANKREICH
70c	561.05.070.100	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1	350/390
-	561.05.070.128	DOPPELWAND-AUSPUFFANLAGE / Echappement caréné	1	350/390 GS ^{BRD} FRANKR.
071	540.05.571.700	VERKLEIDUNG FÜR AUSPUFF KPL. / Carénage cpl.	1	350/390 GS BRD
072	510.05.572.600	VERSCHLUSSSCHEIBE / Fixation	12	250/350/390 GS FR
71	540.05.071.900	ENDKAPPE / Muffler end Coda tubo scarico / Embout d'echappement	1	MC
79	560.05.079.100	ENDDAMPFER / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	MC
	560.05.079.144	ENDDAMPFER KPL. / Silencer cpl. Silenziatore cpl. / Silencieux cpl.	1	MC
80	541.05.080.000	NACHSCHALLDAMPFER "KTM 17 AD" / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	GS
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3 5	MC GS
84	0125 080003	SCHIEBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3 6	MC GS
85	0797 080003	ZAHNSCHIEBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	4 8	MC GS
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2 4	MC GS
87	0933 060123	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x12 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3	MC
88	0137 060000	FEDERSCHIEBE B 6 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3	MC
89	0981 350133	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 3,5x13 DIN 7981 Filister head sheet-metal screw / Vite / Vis	1	MC

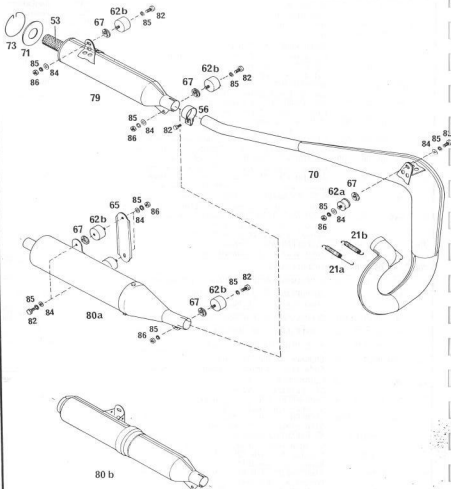




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
21a	510.03.021.000	AUSPUFFFEDER / Exhaust spring Molla marmitta / Ressort sortie echappement	1	
21b	100.03.021.000	ZUGFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
53	560.05.053.260	DAMPFERROHR / Silencer tube Tubo silenziatore / Tube pour silencieux	1	MC
56	390.05.056.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fascetta cpl. / Collier cpl.	1	
62a	510.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/40 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1	
62b	541.05.062.000	GUMMIBLOCK (25/38 mm) / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	2 3	MC GS
65	560.05.065.000	SCHALLDAMPFERHALTERUNG / Silencer bracket Attacco silenziatore / Fixation pour silencieux	1	GS
67	510.05.067.000	WÄRMEBLETTSCHEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore Rondelle amiante silentbloc	3 4	MC GS
70	560.05.070.200	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1	
-	560.05.070.226	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	nB	GS BRD
71	560.05.071.200	VERSCHLUSSSCHEIBE / Cover Disco di chiusura / Couvercle	1	MC
73	560.05.073.200	FEDERRING / Circlip Anello elastico / Anneau elastique	1	MC
79	560.05.079.200	ENDDAMPFER / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	MC
-	560.05.079.244	ENDDAMPFER KPL. / Silencer cpl. Silenziatore cpl. / Silencieux cpl.	1	MC
80a	541.05.080.000	NACHSCHALLDAMPFER "KTM 17 AD" / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	GS
80b	560.05.080.000	NACHSCHALLDAMPFER "LAFRANCONI" / Silencer Silenziatore / Silencieux	1	420 GS BRD
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4 5	MC GS
84	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	4 6	MC GS
85	0797 080003	ZAHSCHNEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	6 8	MC GS
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	3 4	MC GS
	550.05.099.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	nB	200 g
	550.05.100.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	nB	1000 g

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

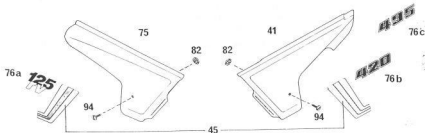
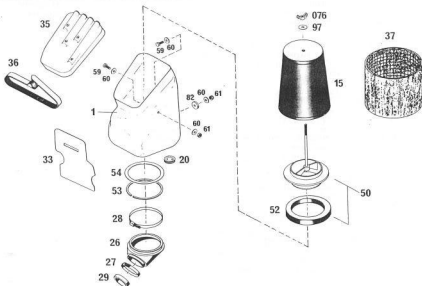




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
1	560.06.001.000	FILTERKASTEN / Airfilter box Cassetta del filtro / Boite a filtre	1	
15	560.06.015.000	FILTERELEMENT / Airfilter Filtro / Filtre	1	
20	560.06.020.000	GUMMIPROPFEN / Plug Choperchio / Couvercle	1	
26	560.06.026.000	VERGASERMANSCHE / Airfilter boot Gomma carburatore - filtro Diurite filtre a air - carburateur	1	
27	300.06.027.000	SCHLAUCHBINDER A 6 / Clamp Fascetta / Collier	1	
28	510.06.128.000	SCHLAUCHBINDER A 9 / Clamp Fascetta / Collier	1	
29	520.06.029.000	REDUZIERRING / Reducing sleeve Riduzione / Douille a reduction	1	125
33	560.06.033.000	SPRITZSCHUTZPLATTE / Water protection Plafue de protection de boite a filtre	1	
35	560.06.035.000	FILTERDECKEL / Air box cover Coperchio / Couvercle	1	GS
36	560.06.036.000	HALTEBAND / Plastic band Fixation	1	GS
37	560.06.037.000	DAMPFUNGSEINSATZ / Intake noise silencer Amortisseur des fruits d'admission	1	GS
41	500.06.041.100	SEITENVERKLEIDUNG LINKS / Side cover L/S Mascheria di protezione sinistra Cache lateral gauche	1	
45	500.06.045.100	GARNITUR DEKORSTREIFEN / Decal set Decalcomanie cpl. / Decalcomanies cpl.	1	
50	560.06.050.044	FLANSCH KPL. / Flange cpl. Flangia cpl. / Flasque cpl.	1	
52	560.06.052.000	DICHRING / Gasket Guarnizione / Joint	1	
53	560.06.053.000	SEGER-SPRENGRING SW 90 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1	
54	560.06.054.000	RING FOR FILTERKASTEN / Ring Rondella / Rondelle	1	
59	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
60	0021 060003	SCHLEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	4	
61	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	3	
75	500.05.075.100	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS / Side cover R/S Mascheria di protezione destra Cache lateral droit	1	
76a	500.05.076.000	KLEBEFOLIE "125 RV" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
76b	560.05.276.000	KLEBEFOLIE "420" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
76c	563.05.276.000	KLEBEFOLIE "495" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
076	560.03.076.000	FLUGELMUTTER M 6 MIT STOPRING / Self locking Dado / Ecrou wing nut	1	
82	510.05.082.200	GUMMISCHLEIBE 6x21x3 / Pubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	4	
94	550.06.094.100	SCHRAUBE FOR SEITENVERKLEIDUNG M 6x20 Lentil head screw / Vite / Vis	2	
97	510.06.097.000	SCHLEIBE 6,4 x 22 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	



ORIGINAL
ERSATZTEILE

FILTERKASTEN

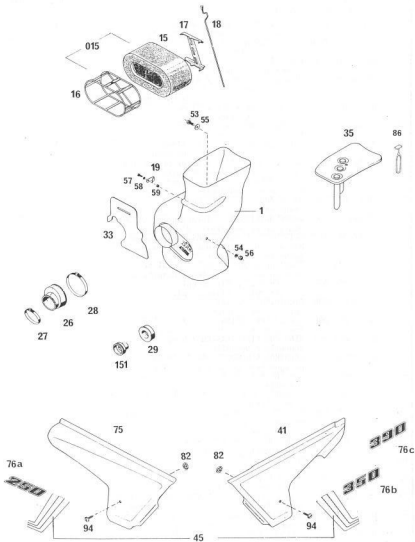
CASSETTA DEL FILTRO

AIRFILTER

FILTRE A AIR

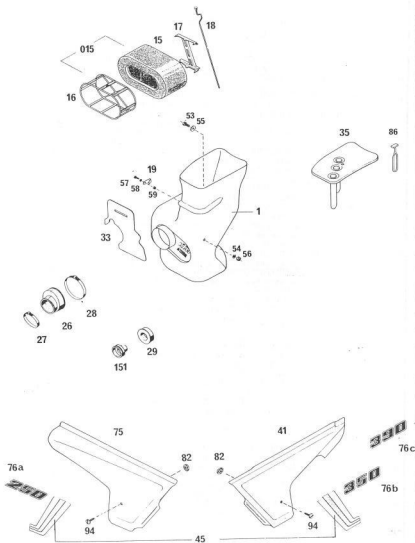
250/350/390

06 b




**ORIGINAL
ERSATZTEILE**
FILTERKASTEN
CASSETTA DEL FILTRO
AIRFILTER
FILTRE A AIR
250/350/390
06 b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
1	550.06.101.100	FILTERKASTEN / Airfilter box Cassetta del filtro / Boite a filtre	1	
015	550.06.115.144	FILTERELEMENT KPL. / Airfilter cpl. Filtro cpl. / Filtre cpl.	1	
15	550.06.115.100	FILTERELEMENT SCHAUMSTOFF LOSE / Airfilter Filtro / Filtre	1	
16	550.06.116.100	FILTERHALTEBOGEL / Airfilter bracket Gabbia sostegno filtro / Fixation filtre	1	
17	550.06.017.000	FILTERHALTEGESTELL / Filter support Supporto filtro / Support de filtre	1	
18	550.06.018.000	FILTERHALTESTANGE / Support rod Asta fissaggio filtro / Tringle de support de filtre	1	
19	550.06.019.000	HAKEN FOR FILTERHALTESTANGE / Hook for support rod / Crochet pour tringle de support de filtre	1	
26	550.06.026.500	VERGASERMANSCHETTE / Airfilter boot Gomma carb. filtro / Diurite filtre carburateur	1	
27	510.06.027.000	SCHLAUCHBINDER A 7 / Clamp Fascetta / Collier	1	
28	510.06.128.000	SCHLAUCHBINDER A 9 / Clamp Fascetta / Collier	1	
33	550.06.033.600	SPRITZSCHUTZPLATTE / Water protection Plafue de protection de boite a filtre	1	
41	500.06.041.100	SEITENVERKLEIDUNG LINKS / Side cover L/S Mascerina di protezione sinistra Cache lateral gauche	1	
45	500.06.045.100	GARNITUR DEKORSTREIFEN / Decal set Decalcomanie cpl. / Decalcomanies cpl.	1	
53	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3	
54	0125 060003	SCHEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3	
55	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	3	
56	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	4	
57	0933 040123	SECHSKANTSCHRAUBE M 4x12 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
58	0125 040003	SCHEIBE A 4 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
59	0985 040003	SS-MUTTER M 4 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
75	500.05.075.100	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS / Side cover R/S Mascerina di protezione destra Cache lateral droit	1	
76a	540.05.276.000	KLEBEFOLIE "250" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
76b	561.05.276.000	KLEBEFOLIE "350" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
76c	562.05.276.000	KLEBEFOLIE "390" / Decal Decalcomanie / Calque	1	
82	510.05.082.200	GUMMISCHIBE 6x21x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	2	
94	550.06.094.100	SCHRAUBE FÜR SEITENVERKLEIDUNG M 6x20 Lentil head screw / Vite / Vis	2	



**ORIGINAL
ERSATZTEILE****FILTERKASTEN**

CASSETTA DEL FILTRO

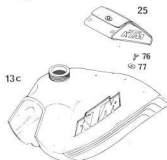
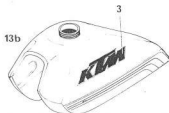
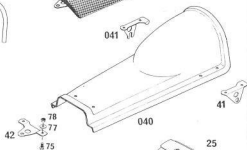
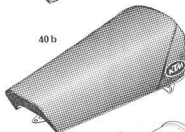
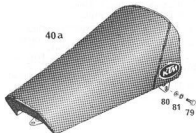
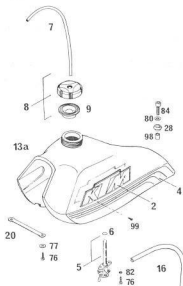
AIRFILTER

FILTRE A AIR

250/350/390

06 b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Parte-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
29	510.30.029.628	BOCHSE FOR 17 ϕ -VERGASER Entretoise pour carbureteur ϕ 17	1	GS FRANKREICH
35	510.06.135.000	DAMPFUNGSEINSATZ Amortisseur des fruits d'admission	1	GS
151	510.30.051.720	VERBINDUNGSBOCHSE FOR 17 ϕ -VERGASER Entretoise pour carbureteur ϕ 17	1	GS FRANKREICH
86	550.11.186.000	GUMMIBAND Fixation	1	GS





ORIGINAL
ERSATZTEILE

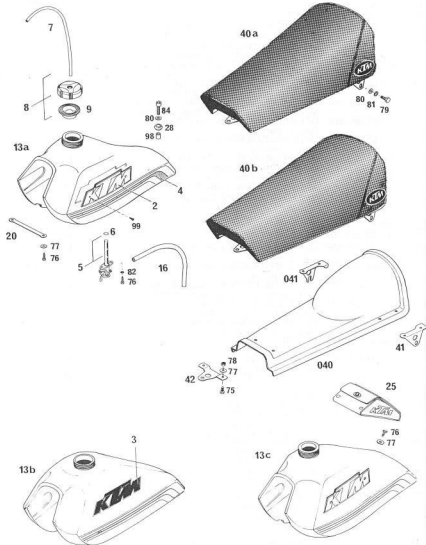
TANK, SITZBANK
SERBATOIO, SELLE

GASTANK, SEAT
RESERVOIR, SELLE

07/1

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Pecce-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
2	500.07.002.000	PLAKETTE "KTM" / Badge "KTM" Plastrina "KTM" / Plaque "KTM"	2	
3	500.07.003.000	GARNITUR KLEBEFOLIEN "KTM" / Decal set "KTM" Decalcomanie "KTM" / Decalcomanies "KTM"	1	
4	500.07.004.100	GARNITUR TANKSTREIFEN / Gastank decal set Decalcomanie p. serbatoio / Decalcomanie p. reservoir	1	
5	550.07.005.200	KRAFTSTOFFHAHN KPL. / Gas tap cpl. Rubinetto cpl. / Robinet d'essence cpl.	1	
6	550.07.006.200	DICHTUNG FÜR KRAFTSTOFFHAHN / Gasket for gas tap Guarnizione rubinetto / Joint de robinet	1	
7	310.07.007.000	ENTLOFTUNGSSCHLAUCH Ø 5x8 / Breather hose Tubo / Diurite	1	
	310.07.007.001	ENTLOFTUNGSSCHLAUCH Ø 5x8 / Breather hose Tubo / Diurite	nB	1 m
8	560.07.008.044	TANKVERSCHLUSS KPL. / Gas cap cpl. Tappo benzina / Bouchon reservoir	1	
9	560.07.009.000	DICHTUNG FÜR TANKVERSCHLUSS / Gasket for gas cap Guarnizione tappo / Joint liege de bouchon reservoir	1	
13a	500.07.013.100	KRAFTSTOFFBEHALTER / Gas tank Serbatoio / Reservoir	1	7,3 l
13b	500.07.013.000	KRAFTSTOFFBEHALTER	1	8,3 l
13c	560.07.013.100	KRAFTSTOFFBEHALTER	1	10,0 l
16	550.07.016.000	KRAFTSTOFFSCHLAUCH Ø 6x9 / Fuel line Tubo / Diurite	1	
	550.07.016.001	KRAFTSTOFFSCHLAUCH Ø 6x9 / Fuel line Tubo / Diurite	nB	1 m
20	550.07.020.000	HALTELASCHE FÜR TANK / Gastank bracket Porta serbatoio / Fixation reservoir	1	
25	560.07.025.000	WERKZEUGTASCHE / Tool bag Borsa per attrezzi / Trouse a outils	nB	GS
28	310.04.028.000	PVC-KORUS / Rubber bushing Tamponi di gomma / Butée plastique PVC	1	
40a	500.07.040.000	SITZBANK / Seat Sella / Selle	1	
40b	550.07.040.600	SITZBANK / Seat Sella / Selle	1	
	550.07.040.650	SITZBANKÜBERZUG / Seat cover Fodera sella / Skai de selle	nB	
04G	550.07.040.651	SITZBANKBODEN / Seat base Fondo in resina / Base de selle	1	
41	550.07.041.000	SITZBANKHALTEWINKEL LINKS / Seat bracket L/S Angolo porta sella sinistra Fixation de selle gauche	1	
04I	550.07.541.000	SITZBANKHALTEWINKEL RECHTS / Seat bracket R/S Angolo porta sella destra Fixation de selle droit	1	
42	550.07.042.000	SITZBANKHALTERUNG VORNE Front seat mounting support Porta sella anteriore / Fixation de selle avant	1	
75	0933 060123	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x12 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	6	
76	0972 550223	SECHSKANTBLECHSCHRAUBE Ø 5,5 x22 DIN 7972 Hexagon head screw / Vite / Vis	4	

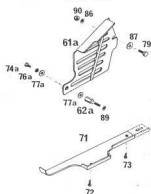
nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins



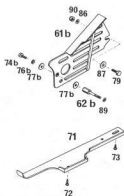
**ORIGINAL
ERSATZTEILE****TANK, SITZBANK
SERBATOIO, SELLE****GASTANK, SEAT
RESERVOIR, SELLE****07/1**

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
77	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	8	
78	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	6	
79	0933 080203	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
80	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3	
81	0797 080003	ZAHSCHLEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	2	
82	0797 050003	ZAHSCHLEIBE J 5 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	2	
84	0912 080303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 912 Allen head screw Vite a testa esagonale interna / Vis	1	
98	550.07.198.000	BUCHSE 8,8x13x19 / Bushing Boccola / Bague	1	
99	0982 350133	SENKBLECHSCHRAUBE B 3,5 x 13 DIN 7982 Countersunk sheet-metal screw / Vite / Vis	4	

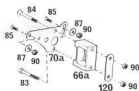
125/250



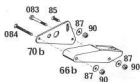
350/390/420/495



125



250/350/390/420/495



125/250/350/390/420/495

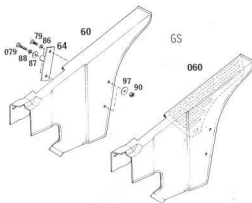
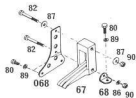
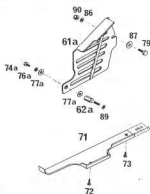


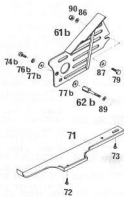


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
61a	540.07.061.000	KETTENABDECKUNG VORNE / Front chainguard Carter catena ant. / Guide chaîne avant	1	125/250
61b	560.07.061.000	KETTENABDECKUNG VORNE / Front chainguard Carter catena ant. / Guide chaîne avant	1	350...495
62a	500.07.062.000	SONDERSCHRAUBE M 6x25 / Special screw Vite speciale / Vis special	1	125/250
62b	560.07.062.000	SONDERSCHRAUBE M 6x35 / Special screw Vite speciale / Vis special	1	350...495
66a	510.07.066.500	KETTENFÜHRUNGSTOCK / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1	125
66b	541.07.066.000	KETTENFÜHRUNG HINTEN / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1	250...495
67	550.07.067.600	KETTENGLEITSTOCK OBEN / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1	
68	550.07.068.000	HALBLECH INNEN / Chain guide bracket Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1	
68b	550.07.168.000	HALBLECH AUSSEN / Chain guide bracket Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1	
70a	540.07.070.000	HALTERUNG FÜR KETTENFÜHRUNG / Chain guide bracket 1 Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1	125
70b	541.07.070.000	HALTERUNG FÜR KETTENFÜHRUNG / Chain guide bracket 1 Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1	250...495
71	560.07.071.000	KETTENGLEITSCHUTZ / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1	
72	0971 480163	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 4,8 x 16 DIN 7971 Filister head sheet-metal screw	1	
73	0971 480133	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 4,8 x 13 DIN 7971 Filister head sheet-metal screw / Vite / Vis	1	
74a	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	125/250
74b	0933 050123	SECHSKANTSCHRAUBE M 5x12 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	350...495
76a	0797 060003	ZAHSCHLEIBE J 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	125/250
76b	0797 050003	ZAHSCHLEIBE J 5 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	350...495
77a	0021 060003	SCHLEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	125/250
77b	0021 050003	SCHLEIBE A 5 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	350...390
79	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	
80	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	3	
82	0931 060503	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x50 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2	
83	0931 060553	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x55 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	125
083	0931 060453	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x45 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	250...495
84	0963 060553	SENKOPFSCHRAUBE M 6x55 DIN 963 Flat head bolt / Vite / Vis	1	125
084	0963 060503	SENKOPFSCHRAUBE M 6x50 DIN 963 Flat head bolt / Vite / Vis	1	250...495
85	0964 060163	LINSENSENKSCHEIBE M 6x16 DIN 964 Countersunk lentic head screw / Vite / Vis	2	125
86	0125 060003	SCHLEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	250...495

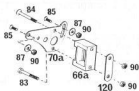
125/250



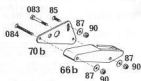
350/390/420/495



125



250/350/390/420/495



125/250/350/390/420/495

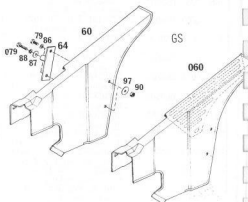
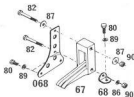




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
87	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	5 6	125 250...495
89	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	4	
90	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	7 6	125 250...495
120	540.03.120.000	VERSTÄRKUNGSBLECH / Reinforcement Rinforzo / Plaque	1	125
60	560.07.060.000	KETTENSCHUTZ / Chain guard Carter catena / Guide chaîne	1	GS
64	560.07.064.000	HALTERUNG FÜR KETTENSCHUTZ / Chain guard bracket Porta carter catena / Fixation de guide chaîne	1	
79	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2	
079	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1	
86	0125 060003	SCHEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	
87	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
88	0797 060003	ZAHSCHLEIBE J 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	
90	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2	
97	510.06.097.000	SCHEIBE 6,4 x 22 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	
060	560.07.060.100	KETTENSCHUTZ / Chain guard Carter catena / Guide chaîne	1	GS-BRD

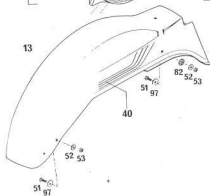
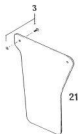
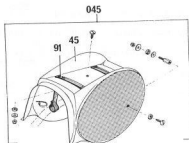
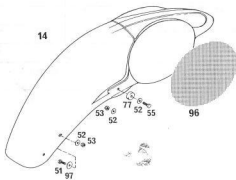
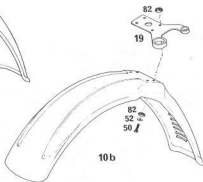
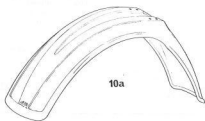




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
3	100.08.003.000	SPALTNIETE KPL. / Rivet cpl. Rivetto cpl. / Rivet cpl.	2	
10a	550.08.010.000	VORDERRADSCHUTZBLECH / Front fender Parafangho ant. / Garde boue avant	1	250...495
10b	500.08.010.000	VORDERRADSCHUTZBLECH / Front fender Parafangho ant. / Garde boue avant	1	125
13	550.08.013.500	HINTERRADSCHUTZBLECH / Rear fender Parafangho post. / Garde boue arriere	1	GS
14	500.08.014.000	HINTERRADSCHUTZBLECH / Rear fender Parafangho post. / Garde boue arriere	1	MC
21	550.08.021.600	SPRITZLAPPEN / Mud flap Patella gomma / Caoutchouc protege filtre	1	
19	550.08.019.000	SEILZUGFÜHRUNG FÜR MARZOCCHI-GABELN 35/38 PA ZTI Cable guide / Guido cavo / Cable guide	1	
40	500.08.040.100	GARNITUR SCHUTZBLECHDEKOR Rear fender decal set Decalcomanie per parafangho post. Decalcomanies pour garde boue arriere	1	GS
50	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	4	
51	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	4 2	GS MC
52	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	10	
53	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	4	
55	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	2	MC
77	510.08.077.000	BEILAGRING / Spacer ring Distanziale / Entretoise	2	MC
82	510.05.082.200	GUMMISCHEIBE 5x21x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	6 4	GS MC
96	550.01.096.000	* KLEBEFOLIE FÜR NUMMERNFELD Decal for starting number Decalcomanie / Calque	2	
97	510.06.097.000	SCHEIBE 6,4 x 22 / Washer Rondella / Rondelle	4 2	GS MC
045	500.08.045.044	STARTNUMMERN-NACHROSTSATZ / Number plate kit Portanumero post. cpl. / Plaque de numero arriere cpl.	nB	GS
45	500.08.045.000	STARTNUMMERAUFSATZ / Rear number plate Portanumero posteriore / Plaque de numero arriere	nB	GS
91	120.03.091.050	SPANNBAND / Rubber band Nastro di gomma / Attache caoutchouc	nB	GS

* FARBE ANGEBEN !
Please quote colour !
Colore !
Indiquer la couleur !

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
-	550.09.001.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (SUN-FELGE) (TEILE 10,11,24,30-39,53-57,70-72,76,77, 80,82,83-89,93,94,97,98) Front wheel cpl. without tyre Ruota anteriore, senza gomma Roue avant cpl., sans pieces caoutchouc	1	GS
-	500.09.001.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (ASV-FELGE) (TEILE 10,11,24,30-39,53-57,070-72,76,77, 80,82,83-89,93,94,97,98) Front wheel cpl. without tyre Ruota anteriore, senza gomma Roue avant cpl., sans pieces caoutchouc	1	GS
-	550.09.101.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (SUN-FELGE) (TEILE 10,11,24,130-39,70-72,76,77,80, 182,86-89,93,94,97,98) Front wheel cpl. without tyre Ruota anteriore, senza gomma Roue avant cpl., sans pieces caoutchouc	1	MC
-	500.09.101.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (ASV-FELGE) (TEILE 10,11,24,130-39,070-72,76,77,80, 182,86-89,93,94,97,98) Front wheel cpl. without tyre Ruota anteriore, senza gomma Roue avant cpl., sans pieces caoutchouc	1	MC
-	550.09.002.044	VORDERRADNABE KPL. (TEILE 10,11,24,30-39, 53-57,76,77,80,82,83-89,93,94,97,98) Front hub cpl. Mozzo anteriore cpl. / Moyeu avant cpl.	1	GS
-	550.09.102.044	VORDERRADNABE KPL. (TEILE 10,11,24,130-39, 76,77,80,182,86-89,93,94,97,98) Front hub cpl. Mozzo anteriore cpl. / Moyeu avant cpl.	1	MC
10	530.09.010.100	NABENKÖRPER / Front hub loose Corpo mozzo / Moyeu nue	1	
11	550.09.011.000	HOHLACHSE (LÄNGE 95,5 mm) / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyeu	1	
24	550.09.024.000	ANKERSCHRAUBE / Anchor bolt Vite / Vis	1	
25	550.09.025.000	BOLZEN FÜR GABELSTÜCK (6x23 mm) / Bolt Perno / Axe	1	
26	550.09.026.000	SEILZUGMITTLERLAGER / Brake cable support Anchoring fillo freno / Passe cable	1	
27	550.09.027.000	SEILHALTEBOGEL / Cable bracket Leretta fillo freno / Fixation de cable	1	
-	550.09.030.044	BREMSANKERDECKEL VORNE KPL. (TEILE 24,30-39,53-57,76-80,83-89,93) Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1	GS
-	550.09.130.044	BREMSANKERDECKEL VORNE KPL. (TEILE 24,30-39,76-80,182,86-89,93) Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1	MC
30	550.09.030.000	BREMSANKERDECKEL VORNE LOSE (MIT TEIL 80) Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque nue	1	GS
-	550.09.130.000	BREMSANKERDECKEL VORNE LOSE (MIT TEIL 80, 182) Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque nue	1	MC

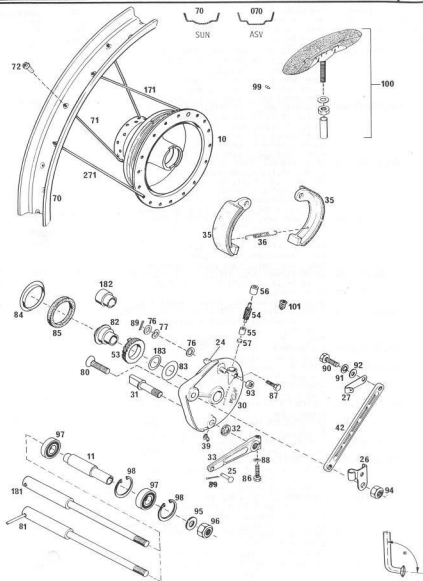


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
31	550.09.031.000	BREMSNOCKE (LANGE 68 mm) / Cam Canne / Came	1	
32	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1	
33	550.09.033.000	NABENBREMSHEBEL VORNE / Brake arm - front hub Leva freno mozzo / Levier de came	1	
35	550.09.035.000	BREMSBACKE KPL. / Brake shoe cpl. Ceppi freno / Machoire cpl.	2	
36	310.09.036.100	BREMSBACKENFEDER / Return spring for brake shoe Molla freno / Ressort	2	
39	310.09.039.000	PLASTIKSCHMIERNIPPEL / Grease fitting Ingrassatore / Graisseur	1	
42	540.09.042.500	BREMSZUGANKER VORNE / Front brake anchor Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein avant	1	
-	550.11.052.000	TACHOMETERANTRIEB KPL. (TEILE 53-57, 83-85) Speedometer drive cpl. Rinvio conta kilometro cpl. Entraîneur de compteur cpl.	1	GS
53	550.11.053.000	SCHRAUBENRAD / Worm gear / Corona conta km Signon de flasque avant	1	GS
54	550.11.054.000	RIZZEL / Worm / Pignone conta kilometro Setit signon	1	GS
55	550.11.055.000	BOCHSE UNTEN 4,8x9x9,2 mm / Bushing Boccola / Bague	1	GS
56	550.11.056.000	BOCHSE OBEN 6,8x11x11 mm / Bushing Boccola / Bague	1	GS
57	550.11.057.000	SCHEIBE 7x2 mm / Washer Rondella / Rondelle	1	GS
70	550.09.070.000	SUN-FELGE 21" (36-LOCH) / SUN-rim Cerchio SUN / Jante SUN	1	
070	500.09.070.000	ASV-FELGE 21" (36-LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1	
71	550.09.071.600	SPEICHE (250 mm,*95°) / Spoke Raggio / Rayon	18	M 4,5
171	510.09.071.600	SPEICHE INNEN (225 mm,*95°) / Spoke - inner Raggio - interiore / Rayon - à l'intérieur	9	M 4,5
271	510.09.171.600	SPEICHE AUßEN (225 mm,*80°) / Spoke outer Raggio - exteriore / Rayon - à l'extérieur	9	M 4,5
72	510.09.072.600	NIPPEL / Nipple Niple / Ecrou de rayon	36	M 4,5
-	510.09.073.000	FELGENBAND / Rim band Flap / Fonde de jante	1	
-	510.09.074.000	REIFEN 3,00x21" / Tyre Gomma / Pneu	1	
-	510.09.075.000	SCHLAUCH 3,00x21" / Tube Camera d'aria / Chambre à air	1	
76	540.09.076.000	SCHEIBE 12x18x0,5 / Washer Rondella / Rondelle	2	
77	0137 1200uu	FEDERSCHEIBE 8 12 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1	
80	0991 100403	SENKSCRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x40 DIN 991 Anchor bolt / Vite ancoraggio a brugola / Vis	1	
81	550.09.081.100	STECKACHSE VORNE KPL. (LANGE 270 mm) Axe for front hub cpl.	1	GS
181	550.09.181.100	Perno ruota anteriore cpl. / Axe de roue avant cpl. STECKACHSE VORNE KPL. (LANGE 270 mm) Axe for front hub cpl.	1	MC
		Perno ruota anteriore cpl. / Axe de roue avant cpl.		



BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
82	550.09.082.000	BOCHSE FÜR BREMSANKERDECKEL / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1	GS
182	550.09.182.000	BOCHSE FÜR BREMSANKERDECKEL / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1	MC
83	550.09.083.000	ANLAUFSCHIEBE FÜR TACHOMETERANTRIEB 21,2x37,6x0,4 Washer / Rondella / Rondelle	1	GS
183	550.09.183.000	SCHIEBE 21,2x28,3x0,5 / Washer Rondella / Rondelle	1	GS
84	550.09.084.000	DICHTSCHIEBE FÜR TACHOMETERANTRIEB Metal sea-ring Guarnizione gomma rinvio conta kilometro Entretoise de joint spy	1	GS
85	550.09.085.000	FILZRING FÜR TACHOMETERANTRIEB Felt ring for speedo drive Guarnizione feltro rinvio / Anneau	1	GS
86	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
87	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
88	0137 060002	FEDERSCHIEBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1	
89	0094 280283	SPLINT 2,8x28 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	2	
90	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
91	0797 080003	ZAHNSCHIEBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1	
92	0125 080003	SCHIEBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
93	0934 100003	SECHSKANTMUTTER M 10 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	1	
94	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
95	0125 120003	SCHIEBE A 12 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
96	0985 120003	SS-MUTTER M 12 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
97	0625 060037	RITLENKUGELLAGER 6003 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2	
98	0472 035150	SEEGERRING 35x1,5 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	2	
99	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT Ø 3,3 mm Tyre lock pin / Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10	GS
100	510.09.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	1	
101	550.09.086.000	VERSCHLUSSPFROPFEN / Plastic cap Coperchio plastica / Couvercle	nB	

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

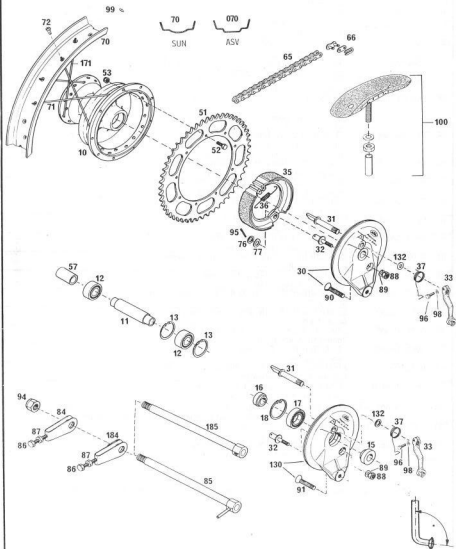
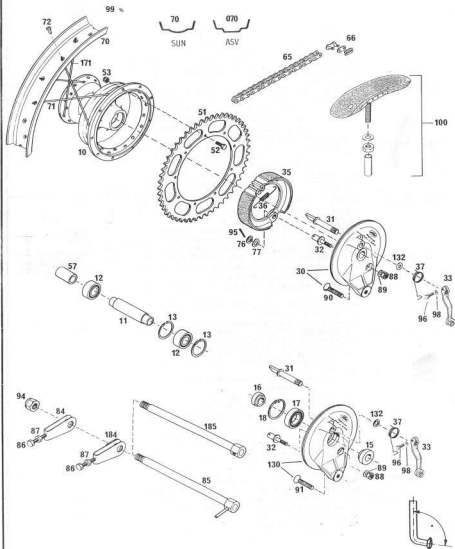


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
-	510.10.101.044	HINTERRAD KPL. (SUN-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-13,30,31-33,35,36,37,70,71, 72,76,77,88,89,90,92,93,95,96,98) Rear wheel cpl., without tyre and sprocket Ruota posteriore cpl., senza gomma, senza corona Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc, sans dentana	1	GS
-	500.10.101.044	HINTERRAD KPL. (ASV-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-13,30,31-33,35,36,37,170,71 171,72,76,77,88,89,90,92,93,95,96,98) Rear wheel cpl., without tyre and sprocket Ruota posteriore cpl., senza gomma, senza corona Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc sans dentana	1	GS
-	510.10.201.044	HINTERRAD KPL. (SUN-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18,130-132,33-37,70,71,72,76, 77,88,89,91,92,93,95,96,98) Rear wheel cpl., without tyre and sprocket Ruota posteriore cpl., senza gomma, senza corona Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc sans dentana	1	MC
-	500.10.201.044	HINTERRAD KPL. (ASV-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18,130-132,33-37,170,71,171,72 76,77,88,89,91,92,93,95,96,98) Rear wheel cpl., without tyre and sprocket Ruota posteriore cpl., senza gomma, senza corona Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc sans dentana	1	MC
-	510.10.102.044	HINTERRADNABE KPL., MIT ANKERPLATTE KPL., OHNE KETTENRAD (TEILE 10-13,30,31,32,132,33,35,36,37, 76,77,88,89,90,92,93,95,97,98) Rear hub cpl., with anchor plate cpl., without sprocket Mozzo posteriore cpl., con cartella portaceppi cpl., senza corona dentana Moyeu arriere sans couronne	1	GS
-	510.10.202.044	HINTERRADNABE KPL., MIT ANKERPLATTE KPL., OHNE KETTENRAD (TEILE 10-18,130,31,32,132,133,35,36, 37,76,77,88,89,91,92,93,95,96,98) Rear hub cpl., with anchor plate cpl., without sprocket Mozzo posteriore cpl., con cartella portaceppi cpl., senza corona dentana Moyeu arriere sans couronne	1	MC
10	530.10.010.100	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo posteriore / Moyeu arriere nue	1	
11	510.10.111.000	HOHLACHSE (LÄNGE 112 mm) / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyeu	1	
12	0625 630047	RILLENKUGELLAGER 63004 RSR DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2	
13	0472 042175	SEEGERRING J 42x1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	2	
15	510.10.115.000	ALU-DISTANZSTOCK / Spacer bushing aluminium Distanziale aluminium / Entretoise aluminium	1	MC
16	510.10.116.000	ALU-DISTANZSTOCK / Spacer bushing aluminium Distanziale aluminium / Entretoise aluminium	1	MC
17	0625 060057	RILLENKUGELLAGER 6005 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1	MC
18	0472 047175	SEEGERRING J 47x1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	1	MC



ORIGINAL
ERSATZTEILEHINTERRAD
RUOTA POSTERIOREREAR WHEEL
ROUE ARRIERE

125

10a

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
-	510.10.130.544	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi / Flasque de frein cpl.	1	GS
-	510.10.130.044	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi / Flasque de frein cpl.	1	MC
30	510.10.130.500	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate loose Cartella portaceppi / Flasque de frein nue	1	GS
130	510.10.130.000	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate loose Cartella portaceppi / Flasque de frein nue	1	MC
31	510.10.131.000	BREMSNOCKE (LÄNGE 89 mm) / Cam Came / Came	1	
32	510.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1	
132	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1	
33	520.10.033.500	NABENBREMSHEBEL HINTEN KPL. / Brake arm rear hub Leva freno, mozzo post., cpl. / Levier de frein	1	
35	550.09.035.000	BREMSBACKE KPL. / Brake shoe cpl. Ceppi freno cpl. / Mchoire cpl.	2	
36	310.09.036.100	BREMSBACKENFEDER / Return spring for brake shoes Molla freno / Ressort	2	
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring for brake arm rear hub Molla leva freno / Ressort levier de frein	1	
51	510.10.051.048	KETTENRAD 48-Z FÜR KETTE 5/8x1/4" / Sprocket Corona dentata / Couronne arriere	1	
	510.10.051.052	KETTENRAD 52-Z FÜR KETTE 5/8x1/4"	1	
	510.10.051.057	KETTENRAD 57-Z FÜR KETTE 5/8x1/4"	1	
52	0931 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	9	
53	510.10.086.000	SS-MUTTER M 6 / Self locking nut Dado / Ecrou	9	
57	510.10.157.000	DISTANZBOCHSE AUSSEN (LÄNGE 45 mm) Outer spacer bushing Distaziale esteriore / Entretoise	1	
65	500.10.065.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1	REGINA GOLD
	500.10.065.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB 1 m	
66	500.10.066.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1	
65	500.10.165.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1	IWIS
	500.10.165.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB 1 m	
66	500.10.166.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1	
70	510.10.070.500	SUN-FELGE 18" (36-LOCH) / SUN-rim Cerchio SUN / Jante SUN	1	
070	500.10.070.000	ASV-FELGE 18" (36 LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1	
71	510.10.071.600	SPEICHE 200 mm, *115° / Spoke Raggio / Rayon	36 18	SUN ASV M 4,5
171	520.10.171.600	SPEICHE 197 mm, *115° / Spoke Raggio / Rayon	18	ASV M 4,5
72	510.09.072.600	NIPPEL / Nipple / Niple / Ecrou de rayon	36	M 4,5

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

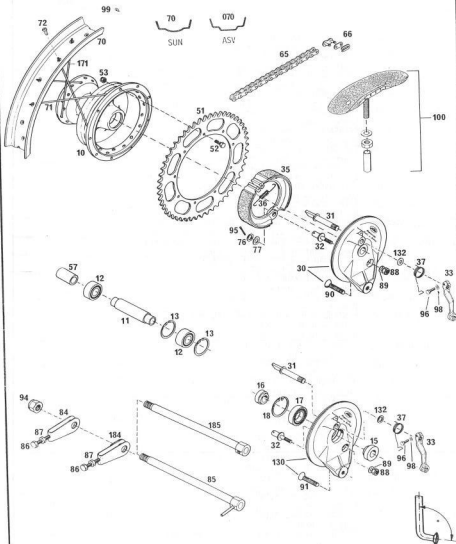
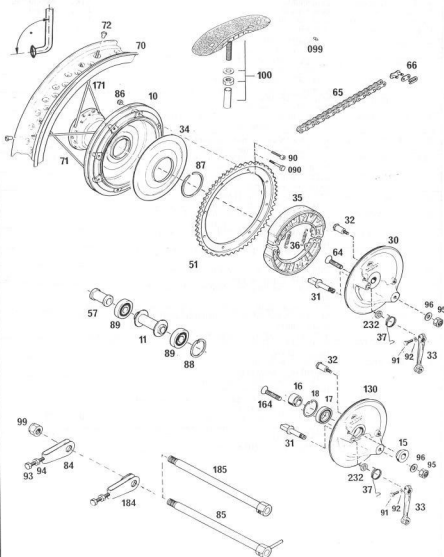


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remark Nota Note
-	520.10.073.000	FELGENBAND 18" / Rim band Flap / Fond de jante	1	
-	520.10.074.000	REIFEN 4,00x18" / Tyre Gomma / Pneu	1	
-	520.10.075.000	SCHLAUCH 4,00x18" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1	
76	540.09.076.000	SCHEIBE 12x18x0,5 / Washer Rondella / Rondelle	1	
77	0137 120000	FEDERSCHEIBE 8 12 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1	
84	560.10.084.000	KETTENSANNER / Chain adjuster Tendicatena / Tendeur de chaine	1 2	GS MC
184	560.10.184.000	KETTENSANNER RECHTS / Chain adjuster R/S Tendicatena destra / Tendeur de chaine droit	1	GS
85	550.10.085.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1	GS
185	550.10.185.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1	MC
86	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
87	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2	
88	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
89	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
90	0991 100353	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x35 Anchor bolt Vite ancoraggio a brugola / Vis de barre d'ancrage	1	GS
91	0991 100503	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x50 Anchor bolt Vite ancoraggio a brugola / Vis de barre d'ancrage	1	MC
94	0985 161503	SS-MUTTER M 16x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
95	0094 280283	SPLINT 2,8x28 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	1	
96	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
98	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1	
99	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT ø 3,3 mm Tyre lock pin / Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10	GS
100	510.10.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	2	MC



ORIGINAL
ERSATZTEILE

HINTERRAD

RUOTA POSTERIORE

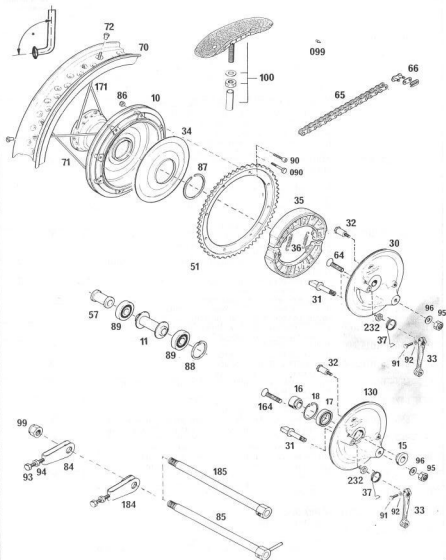
REAR WHEEL

ROUE ARRIERE

250,.,495

10b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
-	550.10.001.244	HINTERRAD KPL.(SUN-FELGE) OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10,11,30,31,32,232,33 34-38,64,70-72, 87,88,89,91,92,95,96) Rear wheel cpl., without tyre, without sprocket Ruota posteriore cpl., senza gomma, senza corona dentana Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc	1	GS
-	550.10.101.244	HINTERRAD KPL.(SUN-FELGE) OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18,130,31,32,232,34-37 164,70-72,87,88,89,91,92,95,96) Rear wheel cpl., without tyre, without sprocket Ruota post. cpl., senza gomma, senza corona dentana Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc	1	MC
-	550.10.002.244	HINTERRADNABE KPL., MIT ANKERPLATTE KPL., OHNE KETTENRAD (TEILE 10,11,30,31,32,232,33,34-38, 64,87,88,89,91,92,95,96) Rear hub cpl., with anchor plate cpl., without sprocket Mozzo posteriore cpl., con cartella portaceppi cpl., senza corona dentana Moyeu arriere sans couronne	1	GS
-	550.10.102.244	HINTERRADNABE KPL., MIT ANKERPLATTE KPL., OHNE KETTENRAD (TEILE 10-18,130,31,32,232,33,34-37,164 87,88,89,91,92,95,96) Rear hub cpl., with anchor plate cpl., without sprocket Mozzo posteriore cpl., con cartella portaceppi cpl., senza corona dentana Moyeu arriere sans couronne	1	MC
10	520.10.010.200	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo posteriore / Moyeu arriere nu	1	
11	520.10.011.000	DISTANZBOCHSE INNEN / Inner spacer bushing Distanzione interiore / Entretoise	1	
15	550.10.015.600	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer Distanziale / Entretoise	1	MC
16	550.10.016.600	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer Distanziale / Entretoise	1	MC
17	0625 060057	RILLENKUGELLAGER 6005 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1	MC
18	0472 047175	SEEGERRING J 47 x 1,75 DIN 472 Anello seeger / Circlip	1	MC
-	550.10.030.544	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1	GS
-	550.10.130.644	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1	MC
30	550.10.030.500	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque de frein	1	GS
130	550.10.130.600	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque de frein	1	MC
31	520.10.031.300	BREMSNÖCKE (LÄNGE 85 mm) / Brake cam Came / Came	1	
32	550.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1	
232	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1	
33	520.10.033.400	NABENBREMSHEBEL HINTEN KPL. / Brake arm, rear hub Leva freno, mozzo post. / Levier de frein	1	

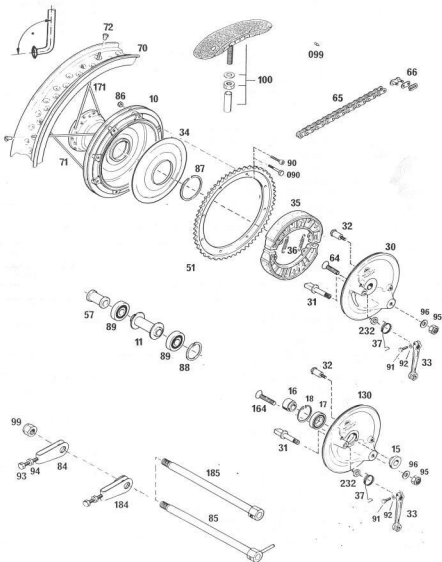


**ORIGINAL
ERSATZTEILE****HINTERRAD****RUOTA POSTERIORE****REAR WHEEL****ROUE ARRIERE**

250...495

10b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
34	520.10.034.000	ABDECKBLECH / Cover Lamiera di protezione / Tole de protection	1	
35	520.10.035.560	BREMSBACKEN KPL. / Brake shoes cpl. Ceppi freno cpl. / Machoire cpl.	1	
36	520.10.036.000	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2	
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
51	510.10.051.548	KETTENRAD FOR KETTE 5/8x 1/4" 48-Z / Sprocket Corona dentata / Couronne arriere	1	
	510.10.051.552	KETTENRAD FOR KETTE 5/8x 1/4" 52-Z	1	
	510.10.051.557	KETTENRAD FOR KETTE 5/8x 1/4" 57-Z	1	
	510.10.051.554	KETTENRAD FOR KETTE 5/8x 1/4" 54-Z	1	
57	550.10.157.000	DISTANZBOCHSE AUSSEN (LANGE 48 mm) Outer spacer bushing Distanziale esteriore / Entretoise	1	
64	0991 100353	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x35 Countersunk screw / Vite / Vis	1	GS
164	0991 100503	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x50 Countersunk screw / Vite / Vis	1	MC
65	500.10.065.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1	REGINA GOLD
	500.10.065.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB	
66	500.10.066.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1	
65	500.10.165.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1	IWIS
	500.10.165.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB	
66	500.10.166.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1	
70	540.10.070.400	SUN-FELGE 18" / SUN rim Cerchio SUN / Jante SUN	1	
71	520.10.071.600	SPEICHE (187 mm, *115°) / Spoke Raggio / Rayon	20	M 4,5
171	520.10.171.600	SPEICHE (197 mm, *115°) / Spoke Raggio / Rayon	20	M 4,5
72	510.09.072.600	NIPPEL / Nipple Niple / Ecrou de rayon	40	M 4,5
-	520.10.073.000	FELGENBAND 18" / Rim band Flap / Fond de jante	1	
-	540.10.074.000	REIFEN 4,50 X 18" / Tyre Gomma / Pneu	1	
-	540.10.075.000	SCHLAUCH 4,50 X 18" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1	
84	560.10.084.000	KETTENSANNER / Chain adjuster Tendicatena / Tendeur de chaîne	1 2	GS MC
184	560.10.184.000	KETTENSANNER RECHTS / Chain adjuster R/S Tendicatena destra / Tendeur de chaîne droit	1	GS
85	550.10.085.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axle for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1	GS
185	550.10.185.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axle for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1	MC



ORIGINAL
ERSATZTEILEHINTERRAD
RUOTA POSTERIOREREAR WHEEL
ROUE ARRIERE

250,,,495

10b

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
86	520.10.086.000	SS-MUTTER M 7 / Self locking nut Dado / Erou	8	
87	0417 058000	SEEGERSPRENGRING SW 58 DIN 5417 / Circlip Anello seeger / Circlip	1	
88	0472 047175	SEEGERRING J 47x1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlip	1	
89	0625 063037	RILLENKUGELLAGER 6303 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2	
90	0912 070353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 7x35 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	8	48-2
090	0931 070403	SECHSKANTSCHRAUBE M 7x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	8	52,54,57-2
91	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1	
92	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1	
93	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
94	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Erou	2	
95	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Erou	1	
96	0125 100003	SCHEIBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1	
99	0985 161503	SS-MUTTER M 16x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Erou	1	
099	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT ø 3,3 mm Tyre lock pin / Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10	GS
100	510.10.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	2	MC



BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR! Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
-	550.11.500.044	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (CEV, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1a, 2a, 5, 8, 9, 10, 12, 38, 40, 41, 42, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	USA 125-420 ITALIEN 125, 250
-	550.11.500.144	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (CEV, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1a, 2a, 5, 8, 9, 38, 40, 41, 42, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	ITALIEN 350-420
-	550.11.500.344	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (CEV, VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1a, 2, 5, 8, 10, 12, 31, 43, 44, 45, 82, 86, 38 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	SCHWEIZ 125
-	550.11.500.444	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (CEV, VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1a, 2, 5, 8, 31, 38, 43, 44, 45, 82, 86, 96 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	SCHWEIZ 250-420
-	550.11.600.044	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (LUXOR, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1b, 201, 102, 108, 109, 138, 40, 41, 42, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	FRANKREICH 125-420
-	550.11.600.444	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (WACHTER, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1b, 201, 202, 205, 208, 109, 10, 12, 40, 41, 42, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	HOLLAND, BELGIEN 125-420
-	550.11.600.544	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (WACHTER, VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1b, 201, 302, 205, 208, 27, 31, 38, 43, 44, 45, 82 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	BRD 125-420
-	550.11.600.644	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (WACHTER, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1b, 201, 202, 205, 208, 109, 34, 38, 40, 41, 43, 42, 44, 45, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1 12	ÖSTERREICH 125-420
-	550.11.600.744	SCHNITTWERFERMASKE KPL. MONTIERT (ZKW, NICHT VERSTELLBAR) FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI TEILE 1b, 201, 9, 10, 12, 33, 36, 37, 38, 40, 41, 86 Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1	SCHWEDEN 125-420
1a	550.11.500.000	SCHNITTWERFERMASKE LOSE Ø 105mm, FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI Head light mask / Mascherina faro / Masque de phare	1	
1b	550.11.600.000	SCHNITTWERFERMASKE LOSE Ø 120mm, FÜR MARZOCCHI GABEL PA ZTI Head light mask / Mascherina faro / Masque de phare	1	
201	550.11.501.000	ABDECKUNG / Plastic cover Coperchio mascherina faro Couvercle interieur de phare	1	

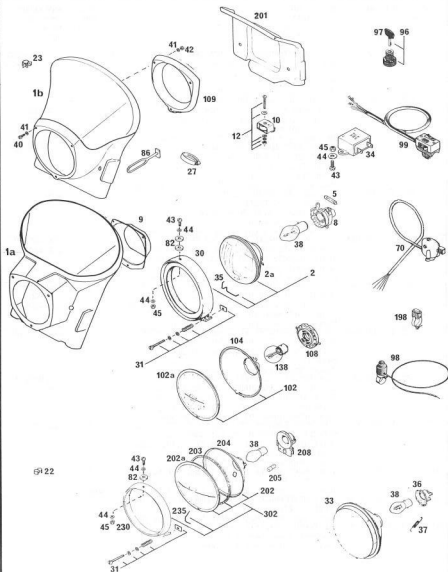


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota
2	510.11.202.044	SCHENWERFEREINSATZ KPL. MIT HALTERING CEV ϕ 105mm Reflector cpl. head light ring Reflettore cpl. / Reflecteur cpl.	1	
2a	510.11.202.000	SCHENWERFEREINSATZ KPL. CEV ϕ 105 mm Reflector cpl. / Reflettore cpl. / Reflecteur cpl.	1	
102	550.11.602.044	SCHENWERFEREINSATZ KPL. LUXOR ϕ 120 mm Reflector cpl. / Reflettore cpl. / Reflecteur	1	
202	550.11.602.244	SCHENWERFEREINSATZ KPL. WACHTER ϕ 120 mm Reflector cpl. / Reflettore cpl. / Reflecteur	1	
302	550.11.602.444	SCHENWERFEREINSATZ KPL. MIT HALTERING WACHTER ϕ 120 mm Reflector cpl. with head light ring Reflettore cpl. / Reflecteur cpl.	1	
102a	510.11.602.028	SCHENWERFERGLAS LUXOR / Head light glass Vetro fanale anteriore / Glace de diffusion	1	
202a	510.11.602.000	SCHENWERFERGLAS WACHTER / Head light glass Vetro fanale anteriore / Glace de diffusion	1	
203	510.11.603.000	DICHTRING WACHTER / Seal ring Guarnizione / Joint	1	
104	510.11.604.028	REFLEKTOR LUXOR / Reflector Parabole fanale / Reflecteur	1	
204	510.11.604.000	REFLEKTOR WACHTER / Reflector Parabole fanale / Reflecteur	1	
5	510.11.205.000	SOFFITTENLAMPE 6V 3W / Bulb Lampadina / Lampe	1	
205	510.11.005.000	KUGELLAMPE 6V 3W / Bulb Lampadina / Lampe	1	
8	510.11.208.000	LAMPENFASSUNG CEV / Socket Porta lampada / Porte lampe	1	
108	510.11.608.028	LAMPENFASSUNG LUXOR / Socket Porta lampada / Porte lampe	1	
208	510.11.608.000	LAMPENFASSUNG WACHTER / Socket Porta lampada / Porte lampe	1	
9	550.11.509.100	SCHENWERFERHALTERUNG FÜR CEV-EINSATZ Bracket for reflector Aletta porta faro / Fixation de phare	1	
109	550.11.609.000	SCHENWERFERHALTERUNG FÜR LUXOR, WACHTER U. ZKW-EINSATZ Bracket for reflector Aletta porta faro / Fixation de phare	1	
10	510.11.210.000	DROSSELSPULE / Coil Impedanza / Regulateur de tension	nB	
12	510.11.212.000	SCHRAUBE KPL. / Bolt cpl. Vite cpl. / Vis cpl.	nB	
22	550.11.022.000	SCHELLE 2x8 / Clamp Fascetta / Collier	nB	
23	550.11.023.000	SCHELLE / Cable guide Guido cavo / Cable guide	nB	
27	310.01.027.000	SCHLAUCHBINDER A 5 / Clamp A 5 Fascetta A 5 / Collier A 5	nB	
30	550.11.530.000	HALTERING FÜR SCHENWERFEREINSATZ CEV Head light ring / Ghiera faro	1	
230	550.11.630.400	HALTERING FÜR SCHENWERFEREINSATZ WACHTER Head light ring / Ghiera faro	1	

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / Suivant les besoins

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
31	550.11.631.400	VERSTELLSCHRAUBE KPL. / Adjusting screw cpl. Vite di registro / Vis	1	
33	330.11.033.000	SCHEINWERFERGLAS MIT REFLEKTOR Reflector cpl. / Reflettore cpl. / Reflecteur cpl.	1	
34	420.11.034.100	SPANNUNGSREGLER ULO 807 / Voltage regulator Regolatore tensione / Regulateur de tension	1	
35	550.11.535.100	SPANNFEDER (CEV) / Spring clip Molletta per parabola / Ressort	4	
235	550.11.635.400	SPANNFEDER (WACHTER) / Spring clip Molletta per parabola / Ressort	4	
36	320.11.036.000	LAMPENFASSUNG ZKW / Socket Porta lampada / Porte lampe	1	
37	420.11.037.000	HALTEFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35 W / Bilux bulb Lampadina Bilux / Lampe code-phare	1	
138	510.11.009.028	BILUXLAMPE 6V 35/45 W (GELB) / Bilux bulb Lampadina Bilux / Lampe code-phare	1	
-	510.11.009.000	BILUXLAMPE 6V 25/25 W / Bilux bulb Lampadina Bilux / Lampe code-phare	nB	
40	0084 040123	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x12 DIN 84 Filister head screw / Vite / Vis	3	
41	0125 040003	SCHEIBE A 4 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	6	
42	0934 040003	SECHSKANTMUTTER M 4 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	3	
43	0085 050163	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 5x16 DIN 85 Pan-head-screw / Vite / Vis	1	
44	0125 050003	SCHEIBE A 5 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	
45	0985 050003	SS-MUTTER M 5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1	
70	310.11.070.000	ABBLENDSCHALTER ZKW / Head lamp switch Interruttore / Contacteur central	nB	
82	510.05.082.100	GUMMISCHEIBE 5x16x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	nB	
86	550.11.186.000	SCHEINWERFERHALTER / Head light bracket Porta faro / Fixation de phare	2	
96	510.11.096.000	ZONDSCHLOSS KPL. MIT TEIL 97 Ignition lock cpl. with part 97 Interruttore d'assensione cpl. Interrupteur d'allumage cpl.	nB	
97	510.11.097.000	ZONDSCHLOSSEL / Ignition key Chiave per interruttore / Clef d'allumage	nB	
98	510.11.198.000	KURZSCHLUSSTASTER / Ignition switch Bouton / Bouton de court-circuit	1	
198	510.11.098.000	LICHTHUPENTASTER / Button for light-signal Bouton / Appel de phare	nB	
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV / Head lamp switch Interruttore cpl. / Contacteur general	1	

nB = NACH BEDARF
as requested
secondo bisogno
suivant les besoins

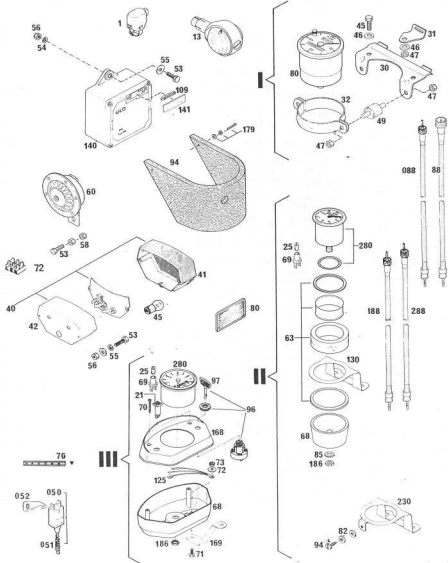




BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNING Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
1	370.11.001.000	BLINKERSCHALTER / Turn indicator switch Interruttore per lampeggiatore Interrupteur pour clignoteur	1	
13	550.11.013.000	BLINKLEUCHTE KPL. / Blinker cpl. Lampeggiatore cpl. / Clignoteur cpl.	2	
-	550.11.014.000	LEUCHTHAUBE MIT SCHRAUBEN / Lens cpl. Lente cpl. / Cabochon pour clignoteur	4	
-	550.11.015.000	SOFFITTENLAMPE 6V 18W / Bulb Lampadina / Lampe	2	
40	550.11.040.000	ROCKLICHT KPL. / Taillight cpl. Fanalino cpl. / Lanterne cpl.	1	
-	550.11.040.100	ROCKLICHT KPL. / Taillight cpl. Fanalino cpl. / Lanterne cpl.	1	BRD
41	550.11.041.000	ROCKLICHTKAPPE KPL. / Rear light lens cpl. Lente fanalino cpl. / Cabochon arriere cpl.	1	
-	550.11.041.100	ROCKLICHTLAMPE KPL. / Rear light lens cpl. Lente fanalino cpl. / Cabochon arriere cpl.	1	BRD
42	550.11.042.000	ROCKLICHTGEHÄUSE / Taillight case Carter fanalino / Carter lanterne	1	
45	520.11.045.100	ROCKLICHTBIRNE 6V 18/5W / Taillight bulb Lampadina fanalino / Lampe arriere	1	
050	1.310.11.050.100	BREMSLICHTSCHALTER / Brake light switch Interruttore stop / Contacteur de stop	1	
051	310.11.051.000	ZUGFEDER / Spring Molla / Ressort	1	
052	310.11.052.000	EINHÄNGEHÄCKEN / Hook for brake light switch Piastrina porta interruttore / Patte de fixation	1	
53	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	5	
54	0125 060003	SCHEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2	
55	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	6	
56	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	4	
58	0934 060003	SECHSKANTMUTTER M 6 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2	
60	310.11.060.000	SCHNARRE / Rattle / Arrisatore acustico in corrente alternata / Klaxon courant alternativ	1	
	510.11.060.028	SCHNARRE / Klaxon courant alternativ	1	FRANKREICH-GS
	400.11.060.000	GLEICHSTROMHORN / Direct current horn Arrisatore acustico in corrente continua Klaxon courant continu	1	
	510.11.060.026	GLEICHSTROMHORN BOSCH	1	BRD-GS
72	100.11.072.000	KLEMMLEISTE 3-TEILIG / Junction bloc 3 pieces Morsettiera / Domino	nB	
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL. (USA 125-420, I 125-250, F 125-420, G8 125-420, S 125-420, NL 125-420, SF 125-420) / Wiring harness cpl. / Cavo cpl. / Cable electrique cpl.	1	
-	540.11.575.000	KABELSTRANG KPL. (I 350,420; B 125-420) Wiring harness cpl. / Cavo cpl. Cable electrique cpl.	1	
-	510.11.575.125	KABELSTRANG KPL. (OH 125) Wiring harness cpl. / Cavo cpl. Cable electrique cpl.	1	

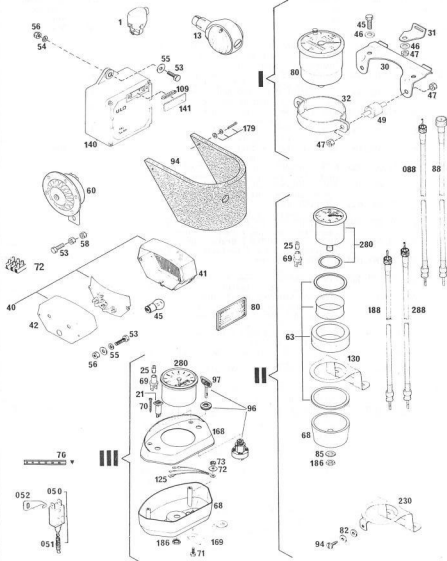
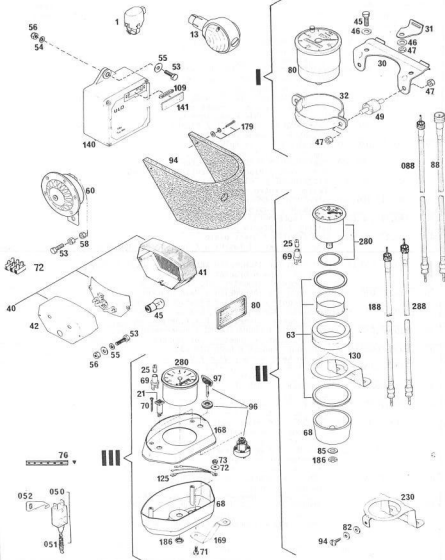


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
-	540.11.575.125	KABELSTRANG KPL. (CH 250-420) Wiring harness cpl. / Cavo cpl. Cable électrique cpl.	1	
-	510.11.575.026	KABELSTRANG KPL. (BRD 125-420) Wiring harness cpl. / Cavo cpl. Cable électrique cpl.	1	
-	510.11.575.100	KABELSTRANG KPL. (A 125-420, FOR MODELLE MIT TACHOBOX) / Wiring harness cpl. Cavo cpl. / Cable électrique cpl.	1	
76	310.11.076.000	KABELBAND MIT PVC-NAGEL / Plastic band Fascetta in gomma / Collier	nB	
179	550.08.079.100	SPLINT KPL. / Pin cpl. Cupiglia cpl. / Goupille cpl.	2	
80	510.12.080.000	ROCKSTRAHLER (BRD) / Reflector Riflettore / Plaque réfléchissante de feu arrière	1	
94	550.11.094.000	FILZEINLAGE / Felt spadding Feltro / Feutre de protection	1	
109	400.11.109.000	SICHERUNG 8 AMPERE / Fuse Fusibile / Fusible	1	
140	440.11.140.000	BLINK-LADEEINHEIT ULO 80166 Battery / Batteria / Batterie		
141	400.11.141.000	SICHTFENSTER / Glass plate Finestrino per il fusibile / Croissè de contrôle	1	
-	510.12.030.044	HALTERUNG FOR TACHOMETER KPL. (TEILE 30,31,32,49, 1 53,54,56) / Main bracket cpl. Staffa conta kilometri cpl. / Fixation de compteur cpl.		
30	510.12.030.000	HALTERUNG FOR TACHOMETER / Main bracket Staffa conta kilometri / Fixation de compteur	1	
31	510.12.031.000	BOGEL FOR TACHOHALTERUNG / Bracket for speedometer Staffa conta kilometri / Fixation de compteur	2	
32	510.12.032.000	SCHELLE FOR TACHOHALTERUNG / Speedometer shell Fascetta conta kilometri / Collier fixation compteur	1	
45	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2	
46	0125 060003	SCHEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	4	
47	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	6	
49	510.11.049.000	GUMMIBLOCK / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc	2	
80	510.11.080.000	TACHOMETER Ø 80 mm, mph-SKALA Speedometer mph-scale Conta kilometri mph / Compteur mph	nB	
	510.11.080.100	TACHOMETER Ø 80 mm, Km/h SKALA Speedometer km/h scale Conta kilometro km/h / Compteur km/h	1	
88	510.11.088.000	TACHOANTRIEBSWELLE 1020 mm FOR mph-TACHO Speedometer drive cable Corda conta kilometri / Cable de compteur	1	
088	510.11.188.000	TACHOANTRIEBSWELLE 1020 mm FOR km/h TACHO Speedometer drive cable Corda conta kilometri / Cable de compteur	1	

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / Suivant les besoins





**ORIGINAL
ERSATZTEILE**

**ROCKLICHT, TACHO, BLINKER
FANALINO, CONTA KILOMETRO**

**TAILLIGHT, SPEEDOMETER
LANTERNE ARR., COMPTEUR**

11/11

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.	ANMERKUNG Remarks Nota Note
----------------------------------	--	--	-------------------------------	--------------------------------------

11

25	310.11.025.000	KUGELLAMPE 6V 0,6 W / Bulb Lampadina / Lampe	1	
130	550.12.030.500	TACHOMETERHALTERUNG Bracket for speedometer Staffa conta kilometri / Fixation de compteur	1	
230	550.12.030.526	TACHOMETERHALTERUNG FÜR VERSTELLBARE SCHEIN- WERFERMASKE / Bracket for speedometer Staffa conta kilometri / Fixation de compteur	1	
63	340.11.063.000	DÄMPFUNGSAUFHÄNGUNG KPL. / Speedometer bracket cpl Porta conta kilometri / Stabilisation de compteur	1	
68	340.11.068.000	TACHOGEHÄUSE / Case Coppa / Carter	1	
69	330.11.069.000	STECKFASSUNG / Socket Porta lampada / Porte lampe	1	
280	550.11.080.000	TACHOMETER ø 60 mm, km/h-SKALA Speedometer, km/h-scale Conta kilometro km/h / Compteur km/h	1	
82	510.05.082.100	GUMMISCHEIBE 5x16x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	2	
85	330.11.085.000	SCHEIBE / Washer Rondella / Rondelle	1	
186	330.11.086.000	SECHSKANTMUTTER / Hexagon nut Dado / Ecrou	1	
188	510.11.088.100	TACHOANTRIEBSWELLE 965 mm Speedometer drive cable Corda conta kilometri / Cable de compteur	1	
288	550.11.088.100	TACHOANTRIEBSWELLE 1000 mm (FÜR MARZOCCHI-GABEL 38 PA ZT1) Speedometer drive cable Corda conta kilometri / Cable de compteur	nB	
94	550.06.094.100	LINSENSCHRAUBE M 6x20 / Filister head screw Vite / Vis	1	

TACHOMETERANTRIEB.....GRUPPE 09
Speedometer drive.....Group 09
Rinvio conta kilometro.....Gruppo 09
Entraîneur de compteur.....Groupe 09

nB = NACH BEDARF
as requested
secondo bisogno
Suivant les besoins

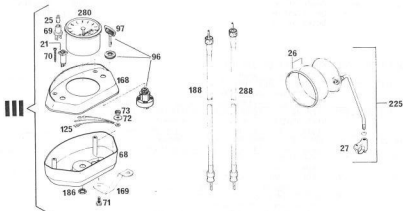
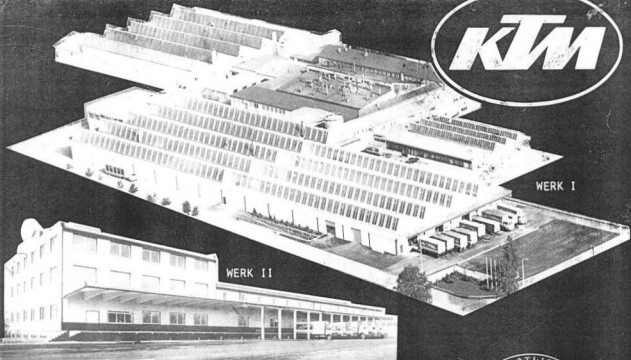

TACHOBOX (ÖSTERREICH-AUSFÜHRUNG)

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK Pos. Pezzi Pos.
-	550.11.068.044	TACHOBOX KPL. MONTIERT	1
21	400.11.021.000	FERNLICHTKONTROLLE	1
25	310.11.025.000	KUGELLAMPE 6V 0,6 W	1
125	260.11.125.000	MASSEKABEL FÜR TACHOBOX	1
225	1.120.12.025.000	ROCKSPIEGEL LINKS KPL.	1
26	400.12.026.000	REPARATURSATZ (KUNSTSTOFFRING + GLAS)	nB
27	120.12.027.000	SCHELLE	1
68	730.11.028.000	TACHOBOX-UNTERTEIL	1
168	730.11.168.000	TACHOBOX-OBERTEIL	1
69	330.11.069.000	STECKFASSUNG	1
169	550.11.069.000	HALTERUNG FÜR TACHOBOX	2
70	0983 350323	LINSENSENKBLECHSCHRAUBE Ø 3,5x32 DIN 7983	2
71	0933 050123	SECHSKANTSCHRAUBE M 5x12 DIN 933	2
72	0021 050003	SCHLEIBE A 5 DIN 9021	2
73	0985 050003	SS-MUTTER M 5 DIN 985	2
280	550.11.080.000	TACHOMETER Ø 60 mm	1
186	330.11.086.000	SECHSKANTMUTTER	1
188	510.11.088.100	TACHOANTRIEBSWELLE 965 mm	1
288	550.11.088.100	TACHOANTRIEBSWELLE 1000 mm (für 38 Ø - Gabel)	nB
96	510.11.096.000	ZÜNDSCHLOSS MIT TEIL 97	1
97	510.11.097.000	ZÜNDSCHLÜSSEL	1



KTM Motor - Fahrzeugbau KG
Erich Trunkenpolz
A-5230 Mattighofen - Austria



Telefon: 07742 / 3151-0